

# مجلة أول نوفمبر

اللسان المركزي للمنظمة الوطنية للمجاهدين

العدد 13 - 13 ذو الحجة 1395 هـ - ديسمبر 1975 م - 150 م

الصراع الغربي بين الاستقلال  
ومضامع التوسعيين

## محتوى العدد

- 3 الافتتاحية
- 5 بيان من المنظمة الوطنية للمجاهدين
- 6 حوار مع ثوار أول نوفمبر
- 8 من أرشيف الثورة
- 14 أثر الايمان في تحرير الجزائر
- 18 أغنية في عرس نوفمبر
- 20 مذكرات مواطن
- 22 التفسير الذاتي
- 24 الحوار بين الشمال والجنوب
- الصحراء الغربية بين الاستقلال
- 28 ومطامح ملك المغرب التوسع
- مدينة الجزائر القديمة وتعريب
- 32 أسماء انهجها
- 38 تنظيم موسم الحج
- 40 أبناء الشهداء والتعليم
- 42 من المكتبة
- 46 متفرقات
- 48 بريد القراء

## مجلة

### سياسية اجتماعية ثقافية

تصدر عن

المنظمة الوطنية للمجاهدين

الإدارة والتحرير

فيلا بومعراف

23 شارع أحمد غرمول  
الجزائر

الإشتراكات: عن سنة 9 د.ج.

الحساب الجاري: 540797

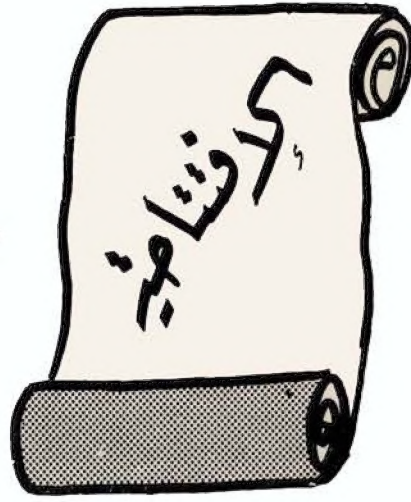
الهاتف: 65.81.44.48

ثمن العدد: 1.50 د.ج.

المراسلات: مجلة أول نوفمبر

23 شارع أحمد غرمول فيلا بومعراف الجزائر





يترك أى مجال لم يخبره ... ولم تنس الجزائر — وهى فى حالتها هذه — من تحديد مواقفها من كل ما يجرى فى العالم ، غايد — الشعوب المظلومة من خلال المنابر الدولية ، وفضحت دسائس الامبريالية والاستعمار ولم تنهن لها فيه عزيمة .

كل هذا لم يغير من موقفها شيئا ، وتجسد ما ورد فى بيان أول نوفمبر ، حقيقة ملموسة ، يراها الجميع كما كانوا يسمعون بها من قبل .

وإذا كان موقف بلادنا من قضية الصحراء الغربية المتمثل فى اعطاء حق تقرير المصير ، لم يعجب ( البعض ) . رغم أن هذا البعض قد عمل كل ما فى وسعه ، لعرض هذه القضية ، على الهيأت الدولية عساه ينال تأييدا ، او يكسب نصيرا — فنانما يكمن فى عدم تفهم وقائع التاريخ ، بل محاولة ايقاف عجلة التاريخ . ليسير الى الخلف بدل الدفع الى الامام ! أن شعبنا — وهو يحتفل بالذكرى الحادية والعشرين لاندلاع ثورة فاتح نوفمبر الكبرى — لا ينسى واجبه تجاه الشعوب الاخرى الرازحة تحت نير الاستعمار والامبريالية ، خاصة اذا احدها يجاورنا فى الحدود ، ويشترك معنا فى اللغة والدين والمصير .

حين فجر الشعب الجزائرى ثورته الكبرى فى نوفمبر 1954 تساءل الناس عن مدى فعالية وجدية هذه الثورة ... وراحوا يقولون ما شاء لهم القول بالحق حيننا والباطل احيانا : انها عمل شاق لاسبيل الى تحقيقه . وان ما جاء فى البيان الاول للثورة ما هو الا خيال شاط . واقل بعيد التصديق .. ولكن الشعب الجزائرى المتحد وراء ثورته عرف كيف يرد على كل المتقولين والمختصرين والمرجفين . بطريقة عملية . سجلها بتضحياته الجسيمة . وعرقه ودمه . فى ساحات المعارك . والسجون . والمعتقلات . وأمام جلاديه من المستعمرين .. وحينذاك — فقط — عرف العالم مدى ثبات الجزائر على المبدأ . وعلى الموقف الصامد ، الذى لا يتزلزله مساومة ولا مناورة .

وجاء الاستقلال . ومرة اخرى تكهنوا . بان الجزائر تسير الى الخراب . بعد ان فرت فلول المعمرين — تاركة وراءها فراغا فى الادارة والاقتصاد .. ومرة اخرى — ايضا — يكذبهم الواقع . حين تندفع جماهير الشعب الى سد تلك الفراغات ، ومسلـء الثغرات . وتمضى البلاد مجندة كلها الى بناء ما هدمته الحرب . وتضميد الجراحات . وتخفيف البؤس الذى تركه استعمار استيطانى رهيب لم



# بيان

لقد تحمل الشعب الجزائري اثناء اندلاع الثورة التحريرية في فاتح نوفمبر 1954 وقبل 21 سنة مسؤولياته التاريخية من اجل استرجاع حريته واستعادة كرامته وفرض شخصيته العربية الاسلامية .

ولقد التجأ شعبنا قبل 21 سنة الى العنف الثوري لانه الطريق الوحيد الذي بقى له ليضع حدا لكل عدوان واضطهاد واغتصاب واستغلال فرض عليه منذ أكثر من قرن .

كما رفع شعبنا رأسه عاليا قبل 21 سنة والتف حول جبهة وجيش التحرير الوطني العتيد ، واقسم اليمين على مواصلة معركته التحريرية الى ان يغادر آخر جندي فرنسي البلاد والى أن يسترجع حريته ، والى أن يستعيد الوطن مكانته اللائقة بين الشعوب .

لقد عانت شعبة الثورة كل زاوية من زوايا البلاد فمن الشرق الى الغرب ، ومن الشمال الى الجنوب في جبالنا وودياننا . في قرانا وحدتنا ، وحتى الى اعق صحرانا الشاسعة ، وفي كل مكان من معاقلنا الشهيرة : في جبال الاوراس وفي جبال قسنطينة والقل وجرجرة والصومام وبالسTRO والونشريس وجبال سعيدة وتلمسان وتندوف الى جبال الهقار .

وسرعان ما انتقلت شعبة الثورة الى عدة بلدان واقعة تحت السيطرة الاستعمارية ، والى فرنسا ذاتها الواقعة في الضفة الاخرى من البحر المتوسط كما اثارت هذه الشعلة في عدة مناطق اخرى من افريقيا والعالم الثالث موجة من التحرر حيث امتدت من المحيط الاطلسي الى الخليج العربي .

وهكذا سقطت الالاف تلو الالاف من خيرة ابنائنا في ميدان الشرف وسقوا بدمائهم كل شبر من ترابنا الوطني بينما احتشدت الاف اخرى في سجون المستعمر حيث ذاقوا مرارة التعذيب والاعتقال .

ومازال الشعب الجزائري يتذكر الى غاية اليوم وبعد مرور 21 سنة تلك الذكرى الخالدة .. وهذا لايعنى اطلاقا اذا ماتحول الى ماضيه بانه لا يعيش حاضره ولاينى مستقبله . بل بالعكس فالشعب الجزائري كله يخوض اليوم وبعد مرور 21 سنة حربا تحريرية ثانية. الاوهى حرب التحرير الاقتصادي والاجتماعي والثقافي .

فنحن اذا قمنا باحصاء المنجزات الى تمت ، فانه يمكننا أن نسجل تغيرات جذرية طرات على بلادنا في تنظيماتها وهيكلها وقوانينها . وان الدولة الجزائرية الديمقراطية الشعبية قد اصبحت حقيقة ملموسة بما انجزته الجماهير بواسطة مؤسساته :



# من المنظمة الوطنية للمجاهدين

## بمناسبة الذكرى 21 لاندلاع الثورة التحريرية

من التشييد نتائج ايجابية لا تنكر . ومهما حققنا من النتائج والانتصارات ، فان هناك اعمال كثيرة ، مازالت تنتظرنا .

وقد لاحظ الرئيس هواري بومدين في خطابه الذي القاه امام اطارات الامة المجتمعين بمناسبة 19 جوان 1975 بأن مرحلة السنوات العشر الاولى للثورة قد تميزت بالكفاح المسلح وتميزت مرحلة السنوات العشر الثانية ببناء الدولة الجزائرية وستتميز السنوات العشر الثالثة بتعميق الثورة وتدعيم مكتسباتها الاقتصادية والاجتماعية والثقافية .

وهذا يعنى بأن الكفاح لم ينته بعد ، ويجب أن يتواصل بارادة متزايدة وعملى جدى .

وبهذه المناسبة ، وفي الوقت الذى تهنئ المنظمة الوطنية للمجاهدين بالنجاحات الكبرى التى حققتها تدعو الى مزيد من تدعيم صفوف المجاهدين وكل القوى الحية للامة والى مضاعفة واليقظة حتى تفتشل المناورات وكل نوع من انواع التحركات الامبريالية والرجعية ، والى تثبيت والدفاع عن مكتسبات فاتح نوفمبر .

تحيا جبهة التحرير الوطنى  
تحيا الثورة الاشتراكية .  
الخلد لشهدائنا الابرار .

كالمجالس البلدية والمجالس الولائية ومجالس العمال فى تسيير المؤسسات .

والى جانب هذا فقد وضعت قواعد لتثبيت وتدعيم اقتصاد مستقل قوى ومتطور ، وذلك عن طريق اقامة صناعة ثقيلة وخفيفة تستجيب للمتطلبات الضرورية لبلادنا . وعن طريق سن الثورة الزراعية التى تهدف الى ضمان العدالة الاجتماعية والتوازن الجهوى للذان يعملان على رفع مستوى معيشة جماهير الفلاحين .

وعلى الصعيد الثقافى . وعن طريق التكوين والتربية فالجزائر تعمل جاهدة على قيام مجتمع جديد تسوده العدالة والمساواة بين جميع المواطنين وعلى تشييد جزائر المستقبل « الجزائر التى يعيش فيها الانسان الذى لايعرف الجوع والاستغلال » .

وعلى الصعيد الخارجى ، فالجزائر اصبحت اليوم بلدا محترما ، وذلك بفضل سياستها الانمائية وموقفها الواضح الذى اتخذته لنفسها فى الدفاع عن حقوق الشعوب من اجل الاستقلال وتأييدها لمنظمة التحرير الفلسطينية ولجميع حركات التحرير الوطنى فهى الان تحتل مكانتها الطلائعية فى الكفاح ضد الامبريالية . وهكذا تكون الثورة الجزائرية قد سجلت بعد 21 سنة من النضال وعشر سنوات



# حوار مع ثوار أول نوفمبر

بلعمرى محمد ( الاسم الثورى  
سى الحسين ) :

س — بصفتك أحد أبطالنا  
المشاركين في تفجير ثورتنا المظفر عام  
1954 ، هل بإمكانك أن تحدثنا عن  
الاستعدادات التى سبقته هذا  
الحدث التاريخى الهام فى الناحية  
التي كنت بها ؟

ج — كنت بالشبلى ( البليدة )  
وكان تحت اشرافى حوالى مائة  
وثلاثون مناضلا فى ( بوينان )  
و ( الشبلى ) مقسمين الى مجموعات  
تحتوى كل منها على عشرة مناضلين  
.. كنا نتدرب . نتعلم استعمال  
الاسلحة القليلة التى كانت فى متناول  
أيدينا دون أن نعرف أية مجموعة ما  
تقوم به بقية المجموعات .. وكانت  
تعقد اجتماعات دورية يكتنفها السر  
المطاني . لقد كنا ندرك تماما مهمتنا  
الخطيرة . المتمثلة فى خوض ثورة  
ضد المستعمر حتى النصر . ولكن لم  
نكن ندري متى تنفجر تلك الثورة  
وتنطلق .. وفى يوم 31 أكتوبر عقدنا  
اجتماعا تحت اشراف الشهيدين  
المرحومين ( سويدانى بوجمعة )  
و ( السى أحمد بوشعيب ) الاذين  
كانا متمركزين فى منطقتنا منذ مدة .  
وفى الاجتماع المذكور أخبرانا بأن تلك

الليلة . ليلة أول نوفمبر وبالضبط فى  
منتصفها .. تقرر تفجير ثورتنا المظفرة  
.. وحددت لنا المراكز التى تقرر أن  
تكون أهدافا لعمليات كما عينت  
المجموعات المكفلة بتنفيذها . وكانت  
كلها مراكز عسكرية اذ تلقينا أوامر  
صارمة تقضى بعدم التعرض للمراكز  
المدنية .

س — كيف تم اذن تنفيذ عملياتكم  
المفجرة ليتخذ ؟

— شخصا . لم أشارك مباشرة  
فعالة أعنى تنفيذية فى تلك العمليات  
وانما تكلفت بهرافقة مجموعة من  
المناضلين فى صعودها الى جبل  
التفاحة فى ( بوينان ) كما اقيمت  
الحراسة ونظمتها لاستقبال بقية  
المجموعات بعد عودتها الى جبل  
التفاحة ( نقطة اللقاء ) على اشر  
انتهائها من تنفيذ العمليات التى  
أسندت اليها .

وعلى أية حال . فقد تمكنا من  
مشاهدة النيران وهى تندلع فى  
( بوفاريك ) و ( حمام الوان )  
و ( بابا على ) . وفى الصباح التقينا  
فى جبل التفاحة بمحضر كل من  
( سويدانى بوجمعة ) و ( الكولونيل  
أوعمران ) وعندئذ علمت بأن  
( عمالية بوفاريك ) لم تنجح مائة فى

المائة كما تمنينا .  
س — كيف ؟

ج — كانت ليتخذ ليلة حفلة  
الفرنسيين « التوسان » وكان متولى  
حراسة الثكنة عربيا .. كان فى  
الجيش الفرنسى برتبة العريف  
الاول . كان رئيس مجموعة  
الحراسة .. وكان على اتصال من  
قبل بالشهيد سويدانى بوجمعة . وفى  
ليلة أول نوفمبر اتفق الاخوان معه  
على أن يتولى الحراسة .. وبالفعل  
نقد تطوع حتى يسهل لالاخوان اجراء  
عملياتهم بنجاح . ويمكن المناضلين من  
الدخول حتى مخزن الاسلحة كما  
تقرر واكتهم وجدوه عبارة عن  
صناديق فارغة .. وقبل أن يتمكنوا من  
مواصلة البحث عن الاسلحة وقع  
( الانذار ) سيما وأن الفرنسيين لم  
يتأملوا وقتئذ نظرا لحفلتهم المذكورة  
من ناحية . كما أن الموعد الموحد  
لتنفيذ العمليات جعل الفرنسيين  
ياخذون احتياطاتهم دفعة واحدة . ولم  
يغم المناضلون الا قطعة واحدة من  
الاسلحة « موسكوتو » .. وهو الشيء  
الذى خيب آمال المناضلين الذين  
كانوا يتوقعون الاستيلاء على عدد  
كبير من الاسلحة خاصة وأن المكاف  
بالحراسة كان على اتفاق معهم





## أجره آيت موبلفاسم

وسهل لهم مهمتهم !  
س — وبعد اللقاء في جبل  
التفاحة ؟

ج — بعد اللقاء واطلاعنا جميعا  
وبمخطر الاخوين ( سويداني )  
و ( اوعمران ) على نتائج العمليات  
المنفذة . علمنا ان المجموعة التي  
كلفت بتنفيذ العمالية في البلدة قد  
صعدوا الى الشريعة فانطلقنا في  
ثلاثة انا وسويداني واوعمران البحث  
عنهم غير ان العسكر الفرنسي قد  
كشف امرهم ولاحتهم وتفرقوا .. وبعد  
ذلك ونتيجة لعدم وجود السلاح ..  
تفرقنا جميعا . وكان هناك من عادوا  
الى الاماكن التي جاءوا منها  
( كالقبائل ) ..

س — وبالنسبة اليك ؟

لم ألتحق بدارى منذ ذلك التاريخ  
حتى الاستقلال .. واصات نصالي  
حتى سنة 1957 حيث ذات رتبة  
« معين »  
السنة مرضت وبقيت رغم ذلك في  
الجيش بالناحية الاولى حتى  
الاستقلال .

— عمراوى محمد ( اسم الجيش  
سى مفتاح ) :

— كنا نتدرب كما ذكر زميلى على  
استعمال الاسلحة استعدادا لخوض

الثورة . وسبق لى ان كنت في  
الجيش الفرنسي ( 1951 —  
1952 ) مع الجنرال زيلار ..

وفي ليلة الفاتح من نوفمبر كلفت  
مع مناضل آخر بتنفيذ عمالية بوادى  
الكرمة وتتمثل في القاء قنبلة نارية ..  
وبعد انتهائنا من تنفيذ العمالية عدنا  
على متن دراجتى وفي ( بابا على )  
حيث كان مناضلون آخرون قد  
نفذوا عمالية مماثلة لاحظ الشعب  
( في سينوك ) باننا — أثناء مرورنا  
هناك — غريبين حاولوا القاء القبض  
علينا غير أنهم لم يتمكنوا وقد عمدت  
الى نزع « بلاكا » من دراجتى لكونها  
تحمل اسمى كما جرت الاحكام آنذ .  
وتمكننا من الالتحاق بوعود لقائنا في  
مدينة بوفاريك ( سيدى عايد ) على  
الباسعة من الليلة الموالية .

وبعد اللقاء .. وكما أشار سى  
معمر — لم تنجح العمليات من حيث  
الاستيلاء على الاسلحة كما توقعنا ..  
واجهتنا مشكلة قلة الاسلحة بحيث  
كانت مجموعات احيانا متكونة من  
خمسة أو ستة لا يملكون مستوى  
تغطية واحدة من السلاح واضطربنا  
ان نفترق على ان يكون اتصال دائم  
بيننا وعاد معظمنا الى منازلهم ..  
وبعد اسبوع فقط تمكنت الثواتر

الفرنسية من القاء القبض على 85  
من هؤلاء المناضلين في ديارهم ..  
ونجونا نحن ( 18 ) وصعدنا الى  
الجبل .

وسبب نجائنا هو عدم التحاقنا  
بمنازلنا بعد ليلة اول نوفمبر .

أحمد بن على عبد القادر

التحقت باخوانى في الجبل 1956  
بناحية ( موزاية ) وكنت آنذ في  
حوالى السابعة عشرة من عمرى ..

— كيف سهل عليك الالتحاق ..  
ولماذا صعدت ؟

كان هناك مناضل من ( الصمعة )  
يدعى عبد الكريم .. يزور بيتنا حيث  
يجتمع مع اخى باعتباره مسبلين ..  
وكنت أشاهدهما وهما يغطيان  
سلاحيهما بواسطة أقمشة وهما  
يتجادبان أطراف الحديث عن مهامهما  
.. وكان يسمحان لى احيانا بمرافقتهم  
الى الاحواش لتولى الحراسة كما  
اننى كنت أتكلف باشتراء ما يحتاجان  
اليه بل ما يطلبانه منى ( أغذية ..  
ملابس ) مع أحد رفاقى وكان يدعى  
( زروقى ) وكنت أمثلك دراجة تسهل  
على مهمة التنقل .. كل ذلك وأنا  
اشتغل عند أحد المعمرين أنقى  
الاعشاب وأجمع الحجارة .



# من أرشيف الثورة



خصائص النضال الجزائري  
عبر التاريخ  
من 1830 إلى 1954





نشرت جريدة المجاهد في عددها 157 الصادر في 61/11/1 مقالا بعنوان خصائص النضال الجزائري واعتبارا لما لها من قيمة تاريخية بغية استفادة القراء منها رأينا من المفيد نشرها في سلسلتين متتاليتين وهذه السلسلة الاولى منها :

في الوقت الذي يحتفل فيه شعبنا بذكرى ثورته التحريرية الكبرى .

يجدر بنا أن نتذكر الكفاح الطويل الشاق الذي خاضه أجدادنا ، والتضحيات الكبرى التي بذلوها في سقاء وإيمان وتصميم فهي تمثل صفحة من أمجد صفحات تاريخنا ، وتجعلنا نزداد تمسكا بمبادئ ثورتنا الكبرى ذات الجذور العميقة في تاريخنا البطولي الخالد ، وحفاظا على مكاسبها الرائعة وانتصاراتها المظفرة التي جاءت ثمرة لكفاح طويل متصل الحلقات من جيل الرواد الأبطال عبد القادر والمقراني ، وبوعامة وبوشوشة الى جيلنا الثوري .

### الاسطول الجزائري

كانت الدولة الجزائرية في القرن الثاني عشر وبداية القرن التاسع عشر تلعب دورا عاليا كبيرا في البحر المتوسط وتواجه بنجاح دائم وصمود مستمر جشع الدولة الاوربية الكبرى ومطامعها الاستعمارية الدنيئة وقد اشتهرت الدولة الجزائرية في ذلك الوقت باقتصادها المزدهر الذي جعل الرخاء يعم أنحاء البلاد، وتجارتها الخارجية الواسعة في كل أنحاء الدنيا وأسطولها الحربي الجبار الذي أحبط كل المحاولات الاوربية الرامية الى احتلال البلدان العربية في المشرق والمغرب .

وكان الاسطول الحربي الجزائري الذي يعتبر من أهم العقبات في وجه المطامع الاوربية يثير النقرة والحدق والحسد في قلوب الاوربيين الذين تحركت في نفوسهم أحط غرائز السيطرة والاستعمار بفعل النهضة الصناعية والتطور الرأسمالي في بلدانهم .

(( اننا لن نحفل مملكة الجزائر فقط بل سنجعلها مستعمرة )) وقبل ذلك بسنوات أرسل الامبراطور الفرنسي نابليون الاول أحد ضباطه وهو الكومندان (( بوتان )) للتجسس في الجزائر ووضع خريطة مفصلة لسواحلها وتحديد الأماكن المناسبة لنزول القوات الفرنسية فيها .

### رد الجميل :

ومن غريب الاقدار التاريخية أن يكون الفعل الجميل وأعمال المروءة والشهامة والكرم التي بادرت الجزائر باظهارها نحو فرنسا في أخطر أزمات تاريخها حين هاجمتها الاسطول الاوربية للقضاء على ثورتها الكبرى وأصبحت المجاعة تهددها فانقذتها الجزائر من المجاعة وفكت عليها الحصار الاقتصادي وأمدتها بالحبوب وأقرضتها الاموال الطائلة لتخرج من أزمتها الخانقة . من الغريب أن تتخذ فرنسا من هذا الكرم الجزائري وسيلتها الاولى وذريعتها الكبرى للقيام بأحط أعمال العدوان الاستعماري فقد جعلت فرنسا من خلافها مع داي الجزائر بسبب

وجاءت الفرصة الثمينة للـدول الاوربية فاغتنت زهاب الاسطول الجزائري لنجدة القوات العثمانية في حربها ضد القوات الاوربية فتألبت أقوى الاساطيل الاوربية آنذاك وهي أساطيل فرنسا وانجلترا وروسيا على الاسطول الجزائري ووجهت له ضربة غير مفاجئة في معركة غير متكافئة أدت الى تخطيمه وفتح أبواب الشمال الأفريقي والشرق العربي في وجه المطامع الاستعمارية الاوربية .

وهكذا كانت معركة نافارين البحرية 1827 تمثل بحق قائمة العهد الاستعماري الاوربي الاسود لانها أزالته من طريقه أهم قوة كانت دائما له بالمرصاد وهي قوة الاسطول الجزائري الجبار .

ان عدوان فرنسا على الجزائر سنة 1830 لم يأت كما يزعم المؤرخون الاستعماريون الفرنسيون نتيجة لخلافها مع داي الجزائر في سنة 1827 ولم يكن هذا العدوان حملة تأديبية بل كان خطة استعمارية مبيتة منذ سنوات عديدة . فقد صرح وزير الحربية الفرنسي في 1824 أي قبل قصة (( المروحة )) المختلفة بثلاث سنوات .



مطالبته بتسديد ديونها نحو الجزائر  
وهي تقدر بسنة مائتات من  
الفرنكات ذريعة ومبررًا لشروع  
حملتها العدوانية الرامية الى احتلال  
الجزائر .

وقد أوضح أحد الفرنسيين هذه  
الخطبة الاستفزازية بقوله « الـداى  
يطالب بتسديد ديونه فنسرقه ثم  
نشتكى فنتهمه ونشتمه ثم يغضب  
فنقتله ! » .

ان هذا يوضح جيدا خطة فرنسا  
الدنيئة ، ومطامع استعمارية جشعة  
يحركها ما في الجزائر من ثروات  
تسيل لعاب الفرنسيين تتلوهـا  
استفزازات متعددة لخلق ذريعة  
للعديوان وتصادبها مؤامرات على  
النطاق الدولي تؤدي الى تحطيم  
الاسطول الجزائري لتمكين الفرنسيين  
من القيام بعديوانهم ثم التخصيص  
العملي للعديوان الاستعماري وتنفيذه  
في الوقت المناسب .

وبعد أن أتم الاستعمارون  
الفرنسيون حلقات المؤامرات وأكملوا  
استعداداتهم الحربية تقدم اسطولهم  
الحربي نحو الشواطئ الجزائرية  
وأرسى في ميناء سيدى فرج يوم 14  
جوان 1830 وكان يضم مئات من  
السفن الحربية وسفن النقل نقل  
30 ألف جندي فرنسي ومعهم مختلف  
أنواع الاسلحة والعنادر الحربية .

ورغم عامل الفاجأة الذي كان له  
أثر كبير لفائدة الفرنسيين وعدم  
استعداد الجيش الجزائري لانه لم  
يكن يتوقع هجوماً قادرا وعدوانا  
سافرا على بلاده فقد خسرنا  
الجزائريون معركة ضارية ضد  
الغزاة استمرت ما يقرب من ثلاثة  
أسابيع وتكبد فيها العدو ستة آلاف  
بين قتلى وجرحى حسب اعتـراف  
الجنرال الفرنسي الذى قاد هذه  
الحملة العدوانية .

من بطولات شعبنا :

ان مقاومة الجيش الجزائري  
للاحتلال الفرنسي قد سجلت  
صفحات من البطولة الخالدة التى  
اعترف بها الغزاة الفرنسيون ،



فيذكر هؤلاء في دهشة واكبار كيف  
قاوم الحصن الرئيسي لمدينة  
الجزائر هجوماتهم كان هذا الحصن  
الذى أعيد بناؤه فيما بعد وأصبح  
يحمل اسم « حصن الامبراطور »  
يشرف على مدخل العاصمة وهو  
محاط بسور علوه عشرة أمتار  
تتخلله منافذ أقيمت فيها المدفعية  
وقد تحصن فيه « الخزنجى » أى  
وزير المالية الجزائرية ومعه ألفان  
من الجنود الابطال للدفاع .

أصلحوه وأعادوه الى مكانه  
في مواجهة العدو ، صمد المقاومون  
حتى لم يبق سوى عدد قليل من  
الجنود مع الجرحى والقتلى  
فحملوهم وانسحبوا بهم من الحصن  
وبقى جندي واحد في الحصن ليلاقن  
الاعداء درساً في البطولة والفداء ،  
وبعد قليل سمع دوى هائل واهتز  
الحصن في انفجار صاعق كأنه بركان  
وارتفعت في الجو سحباً من  
الدخان والرمل والحجارة الكبيرة  
التي حملتها الرياح وقذفت بها رؤوس  
الجنود الفرنسيين المختبئين في  
خنادقهم ، ان الجندي الأخير في

الحصن قد أشعل النار في البارود  
والذخيرة المتبقية ولم يبق أمام العدو  
المندهم سوى عن مدخل المدينة  
وسده في وجه العدو ، وكان عشرة  
آلاف من جنود العدو بمدفيعتهم  
الثقيلة يهاجمون هذا الحصن مرة  
تلو الأخرى ويرتدون منهزمين ،  
واستمر الحصار ستة أيام بلياليها  
كانت المدفعية البحرية والبحرية  
الفرنسية تقذف الحصن  
بدون انقطاع ، وكان رد القوات  
الجزائرية يكلفها يوماً ما يزيد عن  
مائتي قتيل ، واستمرت المقاومة  
صامدة كلما سقط جندي عوضه  
آخر وكلما فتحت ثغرة في الحصن  
سدها الجنود الابطال بكل ما  
يجدون ، وكلما أصيب مدفع  
احتلال الاطلال والخراب .

وبعد ان خمدت مقاومة الجيش  
النظامي ثار الشباب في المدينة  
وراحوا يطالبون الداي وحكومتهم  
باعتانهم السلاح لمقاومة العدو .  
ولكن الداي رأى استحالة المقاومة  
وعقد اتفاقية مع الجيش المحتل



تقضى بتسليم مدينة الجزائر ومغادرة  
الداى للأراضى الجزائرية .

وتعهد الفرنسيون في هذه  
الاتفاقية باحترام الشعارات الدينية  
وحرية السكان وأملهم الخاصة .  
وفي يوم 5 جويلية 1830 دخل  
الفرنسيون مدينة الجزائر ولم يلبثوا  
أن تنكروا لعهودهم وأباحوا المدينة  
لجنودهم الذين انطلقوا كالذئاب  
يسلبون وينهبون وينتهكون  
الحرمة . . .

وقد جاءت لجنة تحقيق برلمانية  
فرنسية الى الجزائر للتحقيق في  
طريقة تنفيذ الفرنسيين لوعودهم  
ونشرت تقريرا جاء فيه :

(( استولينا على أملاك المؤسسات  
الدينية . وحجزنا أملاك طبقة من  
السكان وعدناها باحترام أملاكها .  
واستولينا على الاملاك الخاصة  
بدون أى تعويض وفي أغلب الاحيان

كنا نجبر الملاك الذين انتزعنا منهم  
أملاكهم على دفع نفقات تهديم  
منازلهم أو تهديم المساجد .  
وانتهكنا بدون أى مراعاة المساجد  
والمقابر والأضرحة ، وقتلنا أشخاصا  
يحملون جوازات المرور التى سلمناها  
إهم وذبحنا لمجرد الشك جماعات  
كاملة من السكان ظهرت براعتها من  
بعد . وحاكمنا أشخاصا استهزؤوا  
بين قومهم بالنقوى والورع والجاه  
والنفوذ لانهم كانوا يملكون الشجاعة  
لمواجهة سططنا والتدخل لصالح  
مواطنيهم البائسين . وقد وجد لدينا  
قضاة لادانتهم ورجال متحضرين  
لاعدائهم .

عبد القادر يبيعت الدولة  
الجزائرية

كان الفرنسيون يصورون للعالم  
الخارجي أنهم لا ينوون احتلال القطر

الجزائري وانما جاءوا في حملة  
تأديبية لمعاقبة داي الجزائر على  
سلوكه نحو فرنسا ، ولو كان الامر  
حقا كذلك لانسحبوا بعد مغادرة  
الداى للأراضى الجزائرية ولكن  
الواقع أنهم جاءوا يدفعهم الجشع  
الاستعماري للاستيلاء على خيرات  
الجزائر واستعباد شعبها . وقد كان  
احتلالهم للعاصمة بمثابة إقامة  
رأس جسر للتغلغل في داخل البلاد  
وأدرك الشعب الجزائري حقيقة  
نواياهم فبدأ ينظم صفوفه للمقاومة .  
وانتقلت كلمة الزعماء الوطنيين على  
مبايعة عبد القادر بن محي الدين  
الحسيني أميرا للمجاهدين وقائدا  
للمقاومة الوطنية . واندفع الشعب  
الجزائري بجموعه الزاحفة في حماس  
منقطع النظير يحارب قوات الاحتلال  
الاستعماري ويسدد لها الضربات  
تلو الضربات ، ووجد الجيوش  
الفرنسية نفسها عاجزا عن مواصلة





الحرب أمام مقاومة شعب موحد الكلمة فاضطر الى التفاوض مع عبد القادر في سنة 1833 وعقد معاهدة تم التوقيع عليها في سنة 1834 وهي المعروفة بمعاهدة دى ميشيل التي اعترفت فيها فرنسا بسيادة الدولة الجزائرية التي اقامها الامير عبد القادر . ولم يكن الفرنسيون يقصدون من هذه المعاهدة سوى كسب الوقت لجلب نجدات جديدة تمكنهم من مواصلة حرب الابادة ضد الشعب الجزائري

أما الامير عبد القادر فقد استغل فترة الهدنة لتوطيد أركان الدولة الجزائرية على أسس متينة . ورغم أن الجيش الفرنسي عاد الى مواصلة الحرب بعد مدة وجيزة فان هذا لم يمنع عبد القادر من بعث الكيان الوطني للجزائر على أسس شعبية

أظهرت عبقريته في الحكم والقيادة وروحه الشعبية الاصيل .

فقد استطاع عبد القادر وسط نيران الحرب وأعباء المقاومة أن يبعث الدولة الجزائرية ويجبر الخصم على الاعتراف بها وأن ينظم جيشا وطنيا يعد بعشرات الآلاف من الجنود المدربين والمجهزين بأحدث الأسلحة . وأقام عبد القادر مصانع للأسلحة والذخائر وأفرانا عالية لإنتاج الصلب . كما نظم الاقتصاد الوطني على أسس عادل سليم مما أدى الى انتشار الرخاء وازدهار التجارة ، وكان يفكر في اصلاح نظام التعليم وارسال بعثات من الطلبة لدراسة العلوم الحديثة في الخارج وبذل مجهودات دبلوماسية واسعة النطاق بغية فك الحصار الاقتصادي والسياسي الذي فرضته فرنسا على

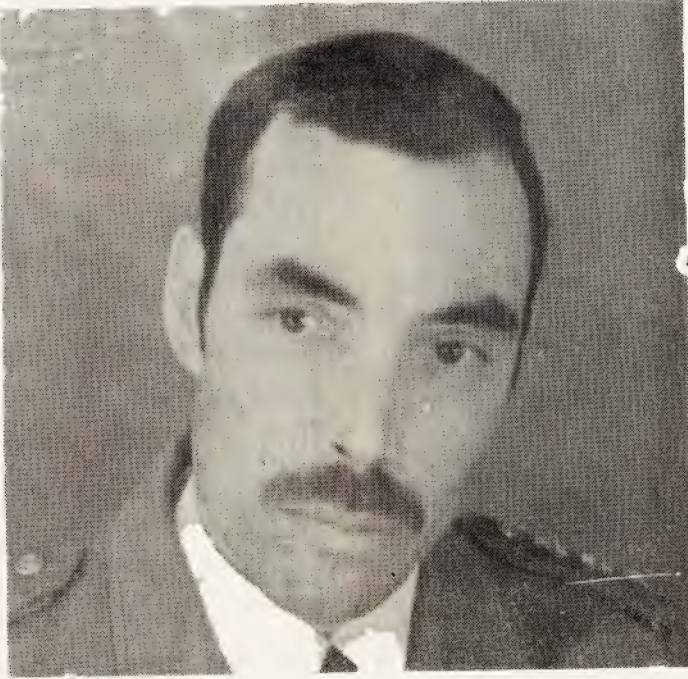
دولته ، فأرسل وفودا ورسائل الى الدول العربية وخاصة تونس والمغرب ومصر مطالبا اياها بالتضامن في وجه العدو الذي لن يقتصر على الجزائر اذا تمكن من احتلالها . كما أرسل الى الدولة العثمانية في اسطنبول يطلب منها نجدة الجزائر التي دمر أسطولها دفاعا عن هذه الدولة وقام باتصالات دبلوماسية مع انجلترا وبقية الدول الأجنبية مستفيدا من التناقضات والخلافات بين الدول الغربية .

شعبية الامير عبد القادر :

وكان عبد القادر مثالا للروح الثورية الشعبية المؤمنة الواعية فكان بسيطا متواضعا في حياته







## النقيب العربي حمود في ذمة الله

انتقل الى رحمة الله المجاهد النقيب العربي حمور على اثر حادث سيارة مؤلم وقع له يوم 24 اوت الماضي في بوشقوف على الطريق الرابط بين سوق اهراس وعناية .

والفقيد من مواليد عين الزانة عام 1932 ، ويمتاز بالاخلاق الوطنية الثورية السامية . . فقد التحق بصفوف المجاهدين في الشهور الاولى لاندلاع ثورة نوفمبر المسلحة وأبلى بلاء حسنا في شتى المعارك التي شارك فيها والتي دارت في الشرق الجزائري وخصوصا بالمنطقتين الشمالية والجنوبية للقاعدة الشرقية ، مما حدا بقادته الى ترقيته وتقليده مسؤوليات ضمن صفوف المجاهدين .

وتحقق الاستقلال الوطني . وتابع الرجل جهوده مهتديا بمبادئ الثورة الخالدة وعمل بمختلف أنحاء البلاد بكل حب واخلاص وتحمل قدره من المسؤولية .

كما عمل الفقيد على جبهة قناة السويس مع قواتنا المسلحة دفاعا عن الشرف العربي في اعقاب العدوان الصهيوني على البلدان العربية عام 1967 .

لقد غادرنا النقيب العربي محورا تاركا وراءه تراثا حيا من الاعمال الثورية والاخلاق النضالية الحميدة - رحمه الله وأسكنه فسيح جنانه .

الخاصة والعامية يعيش مثل كل أفراد جيشه ، وقد أدى الطابع الشعبي الديموقراطي لحكمه الى الاصطدام بكبار الاقطاعيين الذين تحالفوا مع العدو ضد وطنهم وذهب أحدهم وهو الخائن المدعو بالتيجاني من أمراء الجنوب الجزائري ليشنكى للقائد الفرنسي خالي من شعبية عبد القادر فقال :

(( ان كبار العرب ساخطون على عبد القادر لانه حط من قيمة الكبراء ورفع منزلة الضعفاء والفقراء . وأن هذا الرجل يتجاهل أصول العلاقات التي تربط بين العظماء والاثرياء ))

نعم لقد كان عبد القادر ضد الاقطاعيين لانهم باسستفلاتهم واستنزافهم دم الشعب وبنظامهم البالي المتفسخ قد كانوا أحد الاسباب الرئيسية التي مهدت لاحتلال الجزائر ولأنهم هم الذين يقفون حجر عثرة في طريق النظام الشعبي القائم على العدالة والحرية والعلم والذي يريد عبد القادر اقامته في الجزائر . ان الملحمة البطولية التي خاضها الامير عبد القادر طوال 17 سنة في كفاح متواصل ضد جنود عدو يفوقه عددا وعدة ستبقى من أمجد صفحات تاريخنا . وأن النظام الشعبي الذي أقامه لهو تعبير حي عما يكمن في أعماق شعبنا من روح ثورية أصيلة وما يمتاز به هذا الشعب من نزوع عميق الى العدل والحرية والتقدم .

لقد الحق عبد القادر هزائم ساحقة بالفرنسيين الذين اضطروا لتغيير قيادتهم العسكرية مرات عديدة وكانوا في كل مرة يجلبون قوات جديدة ونجيدات متزايدة . وقد اعترف الفرنسيون بعقوبة الامير عبد القادر العسكرية وتنظيمه وتسامحه وانسانيته في معاملة الاسرى الفرنسيين بينما كان القادة العسكريون الفرنسيون لا يقتلون الاسرى فقط بل يقتلون الشيوخ العجز والنساء والاطفال الابرياء .

البقية في العدد القادم





# أثر الإيمان في تحرير الجزائر

للذات : بتقديم أنعلم الجاهل ،  
والخبر الجائع ، والعلاج المريض ،  
والإنس للمستوحش ، والعزاء  
للمتألم ، والسلوى لـمـحزون . ومن  
هنا كان الإيمان قوة ، وكان المؤمن  
قويا ، ولا يفوز بالحياة الا المؤمن  
القوى .

وليسمت القوة المادية ، مهما  
بلغت ، بقادرة على أن تقف في وجه  
القافلة المؤمنة الثابتة ، وتصدها عن  
غاياتها في الحياة ، انها قوة الإيمان ،  
الذى لم تزل كتائمه ، تعبر التاريخ  
محنة وعذابا ، صمودا وثباتا ،  
بطولة وتضحية ، في كل عصر وكل  
وطن ، لا تزيدها الاعاصير الا قوة  
والتحاما ، ولا السجون الا صبرا  
واصرارا ، ولا التضحيات الا ضراما  
ونورا .

وهذا الإيمان ، هو الذى جعل  
القائد العظيم عقبة بن نافع يخوض

للنذل المتخاذل ، ولا عزة للعاجز  
المتردد ، ولا حياة للقاعد الكسول ،  
لان الإيمان ، يطلب الرجولة  
المنتصرة ، وينشد الطوية النقية ،

## بقلم : محمد صالح الصديقي

ويتطلب الضمير اليقظ ، ولا يعترف  
بالوجود ، الا للادمية الصديحة  
الثابتة ، ويحتقر الادمية الضعيفة  
المتواكدة ، التى تنهزم عند الجولة  
الاولى .

فالإيمان لا يدعو فقط الى نقاء  
الضمير ، وطهارة النفس ، وصفاء  
السيرة ، بل يدعو أيضا فى الحاح  
الى صنع الحياة العامة ، وبناء  
السعادة الاجتماعية ، فى ايثار وتذكر

الإيمان طاقة هائلة لا تضاهيها  
طاقة ، اذا تسليح بها المرء ، كان قويا  
فى عمله ، قويا فى خلقه ، قويا فى  
تفكيره ، فيه من قوة الله قوة ، ومن  
رحمته نور وهداية ، فالإيمان فى  
مفهومه الصحيح ، هو ( عمل الفكر  
فى الكون ، للانتفاع بما فيه ، وعمل  
الكون فى الفكر ، لالتهداء بآياته )

ومن هنا فالمؤمن الصحيح ، هو  
الذى يعيش دائما فى جهاد مستمر :  
جهاد مع نفسه ، يصارع أهواءها  
ونزعاتها ، وجهاد فى مجتمعه ،  
يحارب ويقاوم ، ويبنى ويصلح ،  
وجهاد فى سبيل البقاء الافضل ،  
يخطر بنفسه ، ويضحى بروحه ،  
وعنده فى ذلك كله ، الإيمان ،  
والصبر والارادة .

فالإيمان بهذا المفهوم ، شجاعة  
وعزة وكرامة ، وعمل وحركة  
ويقضة ، فلا فوز للجبان ، ولا كرامة



أروع المعارك ضد الرومان وبجليلهم  
عن شمال أفريقيا ، ويواصل فتوحاته  
المظفرة غربا حتى ينتهى الى شاطئ  
المحيط الاطلسي ، وهناك يرتقى ربوة  
عالية ، ويهتف من أعماق قلبه في  
مشهد جليل مهيب ، ويقول قولته  
المشهورة التي سجلها التاريخ بفخر  
واعتراز :

( يارب ، انك تعلم انه لولا هذا  
البحر لمضيت مجاهدا في سبيلك )  
وهذا الايمان هو الذى جعل القائد  
البطل ، عبد الله بن رواحة ، يقول في  
جيشه عندما رأى الروم ، قد جمعوا  
لهم جيشا ، عدته مائتا ألف ، وخلفه  
جيش من العرب المنتصرة ، قوامه  
خمسون ألف مقاتل ، مقابل ثلاثة  
آلاف من المجاهدين وأحس في  
داخله خطورة الموقف ، وان هذه  
القوة الطاغية لا تغلب الا بالايمان  
والصبر والثبات — يقول في روعة  
من شجاعة الايمان واصرار  
العقيدة :

( يا قوم والله ان التي تكرهون  
التي خرجتم تطلبون ، ألا وهى  
الشهادة ، وما نقتل الناس بعدد ولا  
قوة ولا كثرة ، وما نقاتلهم الا بهذا  
الدين الذى أكرمنا الله به ، فانطلقوا  
فانما هى احدى الحسينين ، اما  
ظهور واما شهادة )

والدين الذى يعنيه ابن رواحة ،  
هو هذا الاسلام الذى احل من  
نفوسهم ، مكان الروح في الجسد ،  
واستقر في الاعماق من القلوب ،  
وسرى مسرى الدماء ، وعاش مع  
حركاتهم وسكناتهم ونبضاتهم ،  
فاستطاعوا أن يحطموا على صخره  
العتيق ، دولا باغية ، وقوى عاتية .  
وهذا الايمان هو الذى جعل ذلك  
المجاهد البسيط في سلاحه وزاده  
ولباسه ، في وعيه وتفكيره ، يسجل  
أروع آيات البطولة ، في كفاح  
التحرير الوطنى ضد القوات

العسكرية المنظمة .

ان القوافل المؤمنة العابرة ،  
التي كتبت بعرقها ودمها تاريخ  
الاسلام والمسلمين ، ستظل تنير  
الطريق ، وتهدى النضال ، وتمد  
بالشجاعة التي تدفع الى المخاطرة  
في سبيل العزة والكرامة .

ومن شاء أن يدرك حقيقة الايمان  
في أفقه البعيد ، وأثره عندما ترسو  
قواعده ، ويقوى سلطانه ، فليضع  
في حسابه هذه الموازنة ثم لينظر :  
الموازنة بين شعب فقير ضعيف ،  
أعزل ، عاش قرنا ونصف قرن ، في  
صراعه الدامى مع الاستعمار  
الفرنسى الاهوج ، يتحدى الموت  
والفناء ، في الكهوف المظلمة ،  
والجبال الشاهقة والادوية وأحراش  
الغاب ، والصحارى الجرد ، وبين  
قوة تعد من أعظم القوى في العالم ،  
عددا وعدة ، ورقيا وعلميا ، وتدريبا  
 وتنظيما ، يساندها حلف الاطلسي  
بكل ما يملك من وسائل الحرب  
والتدمير ، ثم لينظر فيما تصنعه

العقيدة ويفعله الايمان .

لقد وقف ذلك الشعب الضعيف  
الاعزل عملاقا يزلزل الارض ، ويفجر  
الحياة ، ويمد الجماجم والاشلاء ،  
جسرا الى ربيع الحياة ويروى قصة  
المجد الخالد ، فينصت الدهر ، وتهتز  
اسلاك البرق ، وتتعالى الهتافات  
بكلمة ( الله أكبر ) .

فلم يجد تلك القوة الهائلة عتادها  
الضخم ، ولا ثراؤها الواسع ، ولا  
علمها وتخطيطها ، أمام هذا الشعب  
الاعزل ، الذى لا يملك من السلاح  
الا الايمان ، ولا من العتاد غير  
الصبر ، ولا من الزاد الا لقيمات لا  
تكاد أحيانا تسد الرمق .

فهل أتاكم نبأ ذلكم البطل الذى  
تحصن في مكان منيع بين الصخور ،  
في كمين نصبه جيش التحرير الوطنى  
لقوات ضخمة من جيش الاستعمار  
الفرنسى معززة بالاسلحة الثقيلة  
والمصفحات ، بالقرب من ذراع  
الميزان ، وكان هذا البطل كلما ذهب  
الى معركة قال لآخوانه المجاهدين في





والتقدير وكشف لهم عن حقيقة  
ضخمة لاشك أنها ستظل تتمك  
عقولهم بالرغم مما يملأهم من حقد  
وكرهية ، وما يطبع سلوكهم من  
توحش وحوانية مسعورة .

لم يكد الضابط الفرنسي يدخل الحصن وبين يديه رشاشته ، ويرى جثة الشهيد ممزقة ، مغمورة بالفـجـار حتى أخذ يصب عاياه اللعنات ، ويجمع له ما في المعاجم اللغوية من النعوت القبيحة ويقول له في لهجة ساخرة ( لقد آتبعنا هذا اليوم كله ، واتقنا هذا الشعب المغرور ، الذى يحاول أن يخرج فرنسا من الجـزائر ، ولكن ستكون هذه النهاية مصيره مهما طال الوقت ) .

على أنه قد يكون هــذاك من  
لا يعبر كبير الاهتمام لهذه الصورة ،  
ولغيرها من صور البطولة في كفاحنا  
التحريرى الماجد ، وبعدها أحداثا ،  
وقعت ومضت كما تقع الاحداث  
الآخرى وتمضى ، وما أكثرها في  
الحياة أو يكتفى بألوانها الظاهرة ،  
ولا ينفذ الى أعماقها ، ولكن البصير  
المتأمل ، والبعيد النظر ، يراها  
أحداثا غير عادية ، وصورا تاريخية  
جديرة بالاعتبار ، وعلى ضوءها  
تواصل القافلة المؤمنة زحفها في  
الطريق تكتسح السدود والحواجز ،  
وتبنى الحياة ، وتصنع المجد ؟

وهل هذه صورة عادية ، وحدث  
كالاتحادات ؟  
رجل في الخمسين من العمر ، لم  
يدخل المدرسة في حياته ، ولم يتقرب  
بوما عن وطنه ، ولم يتلق تمرنا ولا

تحصن البطل في هذا المكان قبيل  
الفجر ، وما أن بدأ إطلاق الرصاص  
حتى أخذ يرسل نيران رشاشته  
بمهارة فائقة بحيث لا يطلق وُصاصة  
الا حينما يستيقن أنها قاتلة ، مما  
لفت أنظار جنود العدو ، وجعلهم  
يهتمون به أكثر ويصوبون اليه  
ضرباتهم بصفة مستمرة ثم لم تمض  
ساعة من الزمن حتى أقبلهم وأحدث  
فيهم حيرة وبلبلة وصارت قذائف  
الدفعية الفرنسية تنهال على  
الصخور من هنا وهناك ، وهو في  
مكانه ثابت صابر ، يرسل الموت ،  
فتهاوى له الجنود الفرنسيون .

أما القلوب العائرة بالإيمان ،  
فتأمنن وتنشئ وتقوى وتلتهب  
مشاعيرها ، فتدفع بأصحابها الى  
الإمام ، فيندفعون غير مباليين بالموت  
أسقطوا عليه أم سقط عليهم .

وعندما أنتهت المعركة ، وساد المنطقة سكون وهدوء الا من أنات الجرحى ، التى تنبعت من حين لآخر ، صعد ضابط فرنسى ووراءه جمع من الجنود الى سفح الجبل حيث مريض الاسـد الهصور ، وحيث الفوهة الجهنمية الرهيبة التى كانت ترسل الحمم ، وينطلق منها الموت منذ الصباح الباكر ، وهناك وجد الضابط ورفقـاؤه ما أذهلهم وأثار فى نفوسهم مشاعر الاعجاب



وتسمع ثم يرمى بها جانبا وانما هي  
صورة أصيلة عميقة ، قوامها الماضي  
البعيد ، بتاريخه وأمجاده ومعالمه ،  
وروحها ذلك الكتاب المجيد بمبادئه  
ونظمه وتعاليمه .

لقد صدق الضابط الفرنسي في  
قوله :

(( ان المدافع والقنابل قد تقضى  
على الأشخاص ولكنها لا تقضى على  
العقيدة والمبادئ )) ( أجل )

أجل لان الايمان قوة لا تقهر ولا  
تغالب . فاقروا هذه الحقيقة في  
تاريخ الاسلام : في بطولات الفاتحين  
والمجاهدين ، أمثال خالد بن الوليد ،  
وطارق بن زياد ، وابن رواحة ،  
وعقبة بن نافع ؟

واقرواها في كفاح الامير عبد  
القادر ، والمقراني ، والشـيخ  
الحداد وعميروش وابن مهدي وأحمد  
زبانة ، ولابوانت وغيرهم من أبطال  
وبطالات هذا الشعب الباسل وما  
أكثرهم .

واقرواها في عزيمة فلسطين  
الجبارة ، وضرباتها القاصمـة  
الماحقة ، التي تصنع الحرية والعزة  
والكرامة .

(( اقرأوا هذه الحقيقة ، ولن  
تندھشوا أبدا ، فلا توجد في العالم  
بأسره ، قوة تستطيع أن تمحو كلمة  
الايمان من صدوركم ، كما أن الزوابع  
العاتية ، مهما اشتد هبوبها ، لن  
تعصف بكم ، ولن تستطيع الاراجيف  
الملحدة ، والافتراءات الزائفة أن  
تنال من يقينكم ، ولن تجد المخاوف  
طريقها الى قلوبكم ما دمتم مستيقنين  
بأن الذي فطر السموات والارض ،  
هو الذي يحميكم ، سواء  
في لهيب المعركة ، أو  
في ظلمات الليل ، أو في لجج البحار ،  
أو في وحشة القفار . ))  
وجل من قال :

(( انا لننصر رسلنا والذين آمنوا  
في الحياة الدنيا ويوم يقوم الاشهاد )) .



الجيش الفرنسي وعناده القوى ،  
ويثبت أمام الموت كالطود الشامخ  
لا يعتريه خوف ولا ضعف حتى يكتب  
آخر فصل من فصول حياته بحروف  
من الدم القاني ، ويلفظ روحه نورا  
وهدي ، ودليلا وبرهانا .  
انها ليست مجرد قصة نقرأ

تدريباً عسكرياً منظماً ، وأغلقت في  
وجهه نوافذ الحياة ، وابتلئ في  
أرضه ، وفي لغته ، وفي دينه ، وحتى  
بطاقة التعريف التي يحملها لا تثبت  
شخصيته الحقيقية ؟ هذا الرجل  
الذي ظن الاستعمار الفرنسي أنه قد  
حول الى مسيخ بشري يتحدى



# أخنية في عهد

داعيا للفداء والاتحاد  
وتنادى الجميع صوب المنادى  
شع عبر الجبال ، عبر الوهاد  
بتشيد الجزائر المتمادى  
والمجد فى طريق الجهاد  
مستعد الى الفدا والجلاد  
بكم اليوم فى جميع النوادى  
فى ثبات حصون حكم الاعادى  
وأخذنا سلا حنا للشداد  
مستميتا ، وثورة فى انتقاد  
يلق الشعب مرها فى اعتداد  
ويلف العقول حبل الفساد  
ويرى شعبنا فنون السهاد  
وترى كل قرية فى حداد  
بالضحايا وبالمنى والمبادئ  
حطم الخير فى تراب بلادى  
زعزت للطغاة كل عماد  
وطريق الى السلام الهادى  
ولها فى الجزائر النصر باد  
فى ربى أفريقيا بكل اعتقاد  
وجدت فى جموعنا خير زاد  
فى ثراها سبائكا للفؤاد  
انهم جددوا حياة البلاد  
لا يساوى هناك غير الرماد  
يوم كنا نعيش دون الرشاد

لعلع الصارخ المهيب بشعبى  
فأجاب الشباب من كل صوب  
وضياء الضمير فى كل قلب  
اننا الزاحفون صوب الامانى  
وتلاقى الاخاء والحق والايمان  
يا بلادى شبابك الحر جند  
يا جنود السلام « أوراس » يزهو  
أنتم اليوم قوة الحق تغزو  
قد غسلنا قلوبنا من أسانا  
آه ما أجمل الحياة ، كفاحا  
ستمر الشهور فى لحظات  
وتمور النفوس حقدا وبغضا  
وترى أرضنا جحيما غضوبا ،  
وتسد الحدود خنقا مميتا ،  
وتعج السجون فى كل حين  
انها ثورة أبى كل ظالم  
تلك حرب ، وتلك ثورة شعب  
وحدة الشعب غاية لخطانا  
فهى حلم هز الشعوب فتارت  
انها الثورة العظيمة تسرى  
وأطلت من المعارى نار  
انها الارض أرضنا ، قد بذلنا  
وادعى الفاصيون ظلما وزورا  
فاذا كل ما بنته شعوبى  
تلك أكذوبة الطغاة علينا



# نفس

شعر محمد الأخضر عبد القادر السائحي

يا اليوم نحن نحمي حمانا  
 اد بعثنا الى الوجود كفاحا  
 اي شعب له الضحايا التي  
 ياملون لاجيء ، وشهيد ،  
 ابدا ، يا جزائري ، انت رمز  
 يا اخي حقق الجهاد منانا  
 وعلت راية السلام ربانا  
 راية سيرت خطانا الى النور  
 شعبنا لاجلها الموت جهرا  
 رغم طول السنين كان لنا النصر  
 سنوات الكفاح رمز اخاء  
 فهي رمز الى البطولة يزهو ،  
 فاضاء الطريق للعاملين  
 يا اخي في ربي الجزائر هذي  
 فهنينا لك السلام لتبني  
 رغم كل الصعاب ، رغم الاعادي ،  
 رغم ليل من الشقاوة عات ،  
 رغم بؤس من المجاعة قاس ،  
 رغم عسف من الجهالة آت ،  
 رغم هذا الاسى وتلك الدواهي  
 فهو يسعى الى العدالة حتما  
 ابدا لن يعود دون انتصار  
 ثورة تخلق الجزائر خلقا  
 دائما في طريقها للهدى  
 كل جيل يمر عبر هداها

بالتفاني وبالاسى والوداد  
 مارآه الوجود قبل بلادي  
 قدم شعبى بفرحة واعتداد  
 وسجين ، وقابع في انشاد  
 في جبين الوجود غير معاد  
 عاشقات بلادنا بالجهاد  
 انها راية الاخاء والتفادي  
 وقادت لنا جميل الايادي  
 ومشينا وراءها في اتحاد  
 على الغاصبين في كل واد  
 تتغنى به الجموع الصوادي  
 ان خبا غيره بدا في انقاد  
 الكادحين البناة للامجاد  
 اغنياتي الى السلام المشاد  
 ثورة الفكر ، ثورة الحماد  
 رغم حديد الظلام في كل واد ،  
 رغم هول من التناحر باد  
 رغم صوت للخائنين يعادي  
 رغم ظرف مجلل بالسواد  
 حقق الشعب نصره في بلادي  
 صاهرا جنده بنار المبادي  
 وله في الكفاح خير عماد  
 يقتفى بها سبيل الرشاد  
 الامل الخالد العظيم المادي  
 وهداها مبادئ الاتحاد ،



# في الطريق إلى الجبل (4)

مذكرات  
مؤرخ

بقلم: الناب بن الشيخ



وخلال أكثر من شهر كنت ادرس خطة ( الفرار ) من تاله، فكرة واحدة كنت استبعتها من ذهني ، بل كنت اخشى أن احلم بها وانا نائم ، هي كلمة ( لالا ) وتمضى الحياة بلا طعم، والفكرة تدور في رأسي ، هل ابقى في هذا السجن حتى النهاية ؟ وعندما يتكرم مسؤول المركز باطلاق سراحنا بضع لحظات الى حمام تاله . وتتسرب بين الاحجار المتناثرة في الطريق كانت الفرصة الوحيدة التي تتلخص فيها من ركابة الحراس الشداد ، وعلى الرغم من اننى لا استطيع البقاء في غرفة الاستحمام اكثر من ربع ساعة في الحالات العادية ، فقد اصبحت امكث في الحمام ثلاث ساعات ، ولولا الخوف من مداعبة قد لا تكون سارة لقضيت النهار في الحمام .

بالنظر اليه من بعيد .  
وقد تذكرت كلمات ( )  
أم كلثوم للصبر حدود يا حبيبي ..  
وعندما كان الطبيب قادما من بعيد  
جمعت كل ما املك ، وما لا املك من  
الوقاحة وتقدمت الى مصافحته

يلازمونه حتى في حجرة الفحص ،  
بالاضافة الى ضيق الوقت ، فهو لا  
يبقى في المركز اكثر من ساعة ، ولقد  
حاولت غير ما مرة أن اتحدث اليه ،  
ولكن .. الحراسة .. الشديدة تنسف  
محاولاتي ، وتلف جهودي ، فاكتفى

كان الطبيب الخاص لجيش  
التحرير يزور المركز مرة في الاسبوع  
واللحقيقة اقول لقد كان رجلا طيبا  
جدا ، بالمقارنة الى غيره الا أنه  
قليل ما يتاح للجندى أن ينفرد به ،  
ويتحدث معه ، فقد كان محاطا بجماعة



بحرارة ، ولم اترك له فرصة الحديث فقد أفهمته اننى فى حالة سيئة تتطلب علاجى فى تونس ، وعندما كانت الكلمات تخرج من بين شفتى شاحبة خائفه ، كنت اهرب اتعرض الى فحص دقيق يثبت اننى لست فى حالة خطيرة . كما ادعى .

وجهدت الله سبحانه وتعالى على أن الطبيب كان طيبا بالفعل فصدق كلماتى . أو انه كان غيبا تنطلى عنه حتى الحيل الواضحة ، فقد وافق على كلماتى كما يؤمن الرجل العادى رئيس الزاوية . وطلب منى ان اركب سيارة .. سيمكا التى كانت راسية امام الباب ، فقفزت الى داخل السيارة وقلبى يدق . من يدري فقد يتراجع فى موقفه ، وقد يتدخل احد المسؤولين لفهامه أن هذه خدعة ، كان الحارس ينظر الى نظرة حاقدة ، وكدت اقول له .. اشه فيك .. ولكنى تظاهرت باننى لا اهتم به . ومددت يدي على المقعد الخلفى فى كبرياء ليتوهم اننى مسؤول كبير ، وقد جئت هنا خطأ .

انتهت زيارة الطبيب . وركب امامى ، وتحركت السيارة تاركة وراءها تاله فلعلت تاله ، وكل ما فى تاله .

لم افك فى الاتجاه الذى سلكناه ولا كان يهمنى أن اعرف .. المهم أن اخرج من تاله حتى لو كنا سائرين فى اتجاه الجزائر . كان اهون على من البقاء فى المركز الحرس الوطنى التونسى ، وعندما كانت السيارة تنحلب الارض سالنى الطبيب : هل كانت الحالة فى تاله مليحة ؟ وتلعثمت الكلمات فى حلقى ، هل اقول الحقيقة ليس من الجائز أن يكون السؤال غشا ، وانا الهارب من الفخاخ . وكان

لابد من الاجابة بأى شكل من الاشكال واعتمدت على طيبة الطبيب ، وقلت الواقع اننى مريض ، والحالة .. مريض فعلا ، واشعر بتعب شديد ، والحمد لله على أنك جئت فى الوقت المناسب . لا اذكر بالضبط اذا كنا قد واصلنا

حول تاله . اواننا انتقلنا الى الحديث عن امور اخرى . وكل ما أذكره أن الليل كان باردا ، ولولا الشوق الذى كان يدفعنى الى مدينة الخضراء الى حى الملاسين ، وباب السوادى ، والشاطيء الرملى فى تمرت لاستسلمت الى سبات عميق . اما اشد حماته الاذكاء فى بعض الحالات ، وتذكرت حكاية شعبية تفسر بياض مقدم رأس الحمار بأنه دخل الجنة ، ولما وجد فيها الاطفال ، فضل الخروج عن جنة بها اطفال . ما الذى اخرجنى من جنة .. الغزلان . الى الغابات . الى حيث يحارس الانسان قتل ( اخيه ) الانسان ، ويفسر هذا العمل بأنه واجب وطنى ..

وفى حدود الساعة العاشرة وصلنا الى مدينة الكاف . وامام مطعم محترم وقفت السيارة ، ونزل الطبيب والسائق ، ثم طلب منى النزول . يبدو أن عمال المطعم كانوا يعرفون

الطبيب معرفة جيدة . فقد ذهب احد العمال بسرعة ، ودون أن يطلب منا ماذا نأكل ، ثم عاد وهو يحمل ثلاثة صحن من الشربة التونسية اللذيذة عاد مرة ثانية بثلاث دجاجات محمرة وأنوع مختلفة من .. الفله .. كما يقول التونسيون .

كدت اصرخ . اما زال الدجاج موجودا فوق الارض ؟ دجاجة كاملة للفرد ما اتعس أولئك الذين يموتون

فوق قمم الجبال ، ولم يعرفوا طعم الدجاج منذ أكثر من سنة ، ربما لاحظ السيد الطبيب اننى دهشت من هذا الوضع . فقد سألنى اذا كان الاكل فى تاله مثل هذا الاكل ؟ فابتنمت وضغطت بقية فخذ الدجاجة . لاتخلص من الجواب .

وبعد الانتهاء من الاكل رجعنا الى السيارة من جديد ، وقد تأثر الطبيب من الاكلة الدسمة . فاسند رأسه الى المقعد ، وراح يغط فى نوم ثقيل ، فأتاح لى فرصة التمتع بالمنظر الطبيعية التى كساها الظلام برداء اسود .

ومن حين لآخر كانت أضواء القرى التى نمر بها تمزق سواد الليل .

وقد انزلنى الطبيب فى باب السويقة ، ومنها توجهت الى زنقة . الشمس ، حيث سكنت بها اربع سنو ، وطرقت الباب مرة ومرة فسمعت حركة بطيئة خرج اثرها الصديق يفرك عينيه . ولم يصدق اننى فلان ، كانت لحيتى تشبه لحية كاسترو وراح يعفنى عناقا حارا ..

تأثرت بهذا الموقف ، فقد كان الجندى عزيزا على المواطن الجزائرى فان الانتساب الى جيش التحرير يكسب الانسان قداسة حتى ولو كان هذا الجندى مثلى فارا من الجيش . يطلق سوى رصاصة واحدة فى معركة طائشة .

لقد عشت أكثر من اسبوع كل اكرام وتقدير ، كل الاصدقاء كانوا يتمنون أن اتناول معهم الطعام . وان اقبل منهم ( باكورارطى ) اعترافا منهم بالجميل ، والحب للجندى .



## التسيير الذاتى

# انطلق من الفاعلة قبل تخطيط من لقمة

مسيرة قطاع التسيير الذاتى ابتداء من قرارات 1963 حتى يومنا هذا ... سنحاول فقط إبراز المراحل التى قطعها التسيير الذاتى مع الإشارة الى ميزة كل مرحلة . حتى يمكن لنا تحديد بعد المرحلة الحالية .

ان تجربة القطاع المسير ذاتيا تستلزم اليوم أن نغيرها اهتماما خاصا . فمثلما تركزت الجهود فى السنوات الماضية على الثورة الزراعية . فمن الطبيعى أن نلتفت اليوم التفاتة معتبرة الى هذا القطاع ، خصوصا ونحن فى هذا الظرف الزمنى الذى اجتزنا فيه المراحل الاولى الصعبة لتغيير علاقات الانتاج .

فمن فوضى الانتاج ، الى تأميم وسائل الانتاج ، الى ملكية الدولة لهذه الوسائل . الى نقل وسائل الانتاج الى العامل ، الى الفلاح .

✽ ويمكن اليوم ، تقسيم المراحل التى مر بها قطاع التسيير الذاتى الى ثلاث مراحل :

✽ هناك عاملان أساسيان يحفزان الانسان على المزيد من الانتاج . الاول مادي ، وقوامه العمل على تحقيق عدالة توزيع المنتوجات ، واشراك الفلاح فى جميع مراحل الانتاج والتسيير . والثانى معنوى ، وقوامه الاقناع العام ، والاحساس بالرضى ، سواء بالنسبة للفرد ، أو بالنسبة للجماعة .

مباشرة . وغير مباشرة . غير أن الكلمة الأخيرة كانت دائمة حليفة الحق والعدالة .. حليفة القوى الجماهيرية . وأغلب حثول مثل هذه العوائق والمشاكل تكمن فى أغلب الأحيان فى سياسة « الحوار الديمقراطى » والتشاور والخذ والعطاء .. هذا المنهج الذى يعتبر عندنا من أنجع الوسائل للتفاهم وإخلاق الأجواء الملائمة . لان تعبير القوى الجماهيرية وتعبير عن نفسها وتعمل .

وانطلاقا من هذا الاحساس وهذه المعطيات نحاول محاولة متواضعة تسليط بعض الضوء على

وهذان العاملان هما احدى المعايير الاساسية للغاية المقنعة التى يسعى اليها كل من الفرد والمجتمع فى حركتهما . وابراز المضمون المحدد للنمو فى هذا القطاع أو ذاك ، من قطاعات الانتاج على الخصوص ، يتوقف على وعى القوى المنتجة المعينة . وعلى وضوح الاهداف السياسية والمادية . من أجل تحقيق مطامح الجماهير . ومن أجل العدالة الاجتماعية .

وهذا مع اعتبار أن كل التجارب الثورية التى سجلها تاريخ الإنسانية الحديث كانت واجهت ، وخاصة فى مراحل نموها الاولى . عوائق



- الأولى : ابتداء من قرارات مارس 1963 حتى الانتفاضة الثورية
- والثانية من سنة 1965 الى سنة 1968 .
- والثالثة من 1968 حتى سنة 1975 .

وان كانت هذه المرحلة تنقسم هي في حد ذاتها الى قسمين .

وأما المرحلة الاولى وهى مرحلة التفاوض السياسية فقد تسربت الى التجربة مساوىء النظام السائد آنذاك لدرجة أن الجماهير أصبحت لا تثق حتى في ممثليها المنتخبين من بينها . ذلك أن عمال الأرض خلال تلك الفترة . كانوا يسريرون من الإدارة ، حيث أصبحوا أجراء .. غادخلهم الشك حتى في كيان نظام التسيير الذاتى نفسه ، لما يظنون من أوامر « لا نقاش فيها » ....

وأما المرحلة الثانية ، فقد جاءت في فترة بناء الدولة على أسس صحيحة .. فكانت بذلك أولويات الأولويات في الاختيارات الأساسية للبلاد . وهذا ما يفسر أيضا فوزى الثورة الصناعية قبل الثورة الزراعية .. وان كنا نعتبر أن كل هذه العمليات مكتملة لبعضها من أجل الخروج بالبلاد من بؤرة التخلف والالتحاق بركب البلدان التي اصطلاح على تسميتها بالبلاد المتقدمة .

وأما المرحلة الثالثة فقد دشنت اثر الامر رقم 68 — 653 الصادر بتاريخ 30 / 12 / 68 . حيث أدخلت إصلاحات معتبرة على هيكل التنظيم ككل . فالمدير مثلا أصبح له صوت استشارى خلافا لما سبق . والفلاح أصبح يتمتع بخدمات اجتماعية ( حوادث العمل — العجز — الشيخوخة — المنح العائلية الخ . )

وعلى أساس هذا التقسيم يمكن اعتبار المرحلة الحالية كانطلاقة جديدة لإصلاح واستكمال المراحل السابقة .. ولإرساء القواعد الضرورية اللازمة لنمو فعلى للمحور الأساسى في عملية الإنتاج الزراعى .

فنصوص الامر الصادر في 17 جوان 1975 قد لقيت أبعادها مع اللجان المكلفة بمراقبة الانتخابات في هذا القطاع .. تلك الأبعاد التي تهدف الى تغيير الهياكل القديمة . واستبدالها بهياكل قاعدية تتوفر فيها المبادئ الأساسية الثلاثة لاستلام زمام التسيير : الالتزام . الكفاءة . النزاهة .

ذلك أن « التسيير الذاتى انطلق من القاعدة الشعبية المناضلة قبل أن يكون نظاما مخططا من القمة . » ( الرئيس هواري بومدين في إحدى خطبه ) .

وتجربة التسيير الذاتى هي اليوم جديدة بالتقييم والتجديد حتى يمكن تطهير القطاع من كل المخلفات . وحتى يمكن ربح معركة الإنتاج وتحسين الانتاجية : العاملان الأساسيان اللذان يشكلان اليوم محورا أساسيا لعملية الفلاحة ككل . خصوصا واننا لا زلنا بلدا زراعيًا فمن غير ربح معركة الإنتاج وتحسين الانتاجية فإن عملية النمو الشاملة تكون مبتورة .

وإذا عرفنا أن قطاع التسيير الذاتى يضم أحسن الأراضي الزراعية التي كانت خلال فترة الاستعمار تحت هيمنة المعمرين ( وأراضى المتبرعين والأراضى الزائدة عن الحد المطلوب من قانون الثورة الزراعية ) أى أن الأراضي المسيرة ذاتيا تبلغ مساحتها ثلث المساحة الصالحة للزراعة وتقدر بـ 6.800.000 هكتار . إذا عرفنا هذا . وعرفنا أنه يضم نسبة كبيرة من عمال الأرض أدركنا الأهمية البالغة لهذا القطاع .. وأدركنا أيضا أن هذه التجربة هي اليوم جديدة

فعلا بالتقييم ، وجديرة بأن تتجند لها الجماهير الفلاحية من أجل انجاحها . متخطية كل العرافيل التي يمكن أن تعترض مسيرتها .

\* وإذا أردنا تطرقنا الى الجانب الاقتصادى للموضوع ، وجدنا قطاع التسيير الذاتى استطاع في المراحل الاولى أن يسد الكثير من احتياجات السوق الوطنية رغم كل النواقص . ولو أن جدول تطور الإنتاج يبين نقصا باستمرار تقريبا في كميات الإنتاج .

ولكن من الناحية السياسية يمكن القول بأن فشل التجربة خلال السنوات السابقة كان لسببين رئيسيين :

**أولا :** عرقلة الإدارة للقطاع المسير ذاتيا .

أو بعبارة أخرى تسرب عادات بيروقراطية الى أوصال ميدان التسويق خاصة .

**وثانيا :** بسبب أعمال بعض العناصر الذين لا يهمهم سوى تحقيق أكبر ربح ممكن ، وعلى حساب أى كان . وفي هذا المجال دائما ما تكون مثل هذه الأرباح على حساب الفلاحين .

**وثالثا :** عدم اهتمام الفلاح بالمزيد من الإنتاج بسبب ما يلاقيه من جشع البعض الذين أثرت اليهم — حيث يتعذر على الفلاح أن يعمل على المزيد من الإنتاج والانتاجية ان لم يكن هناك حافظ مادي أو معنوي ، وإذا لم يذق ثمرة جهده خلال سنة فإنه لا محالة سيتحول الى أجير فيها بعد .

لكن اليوم وقد توفرت أسباب تحقيق الحافزين : المادى والمعنوى، فإن عمال هذا القطاع سوف لن يدخروا جهدا من أجل انجاح معركتهم الفاصلة ، نقول هذا ، ذلك لاننا مقتنعون بمدى الوعى الذى أصبح يتمتع به الفلاح الجزائري منذ أن ذاق ثمرة الثورة الزراعية .

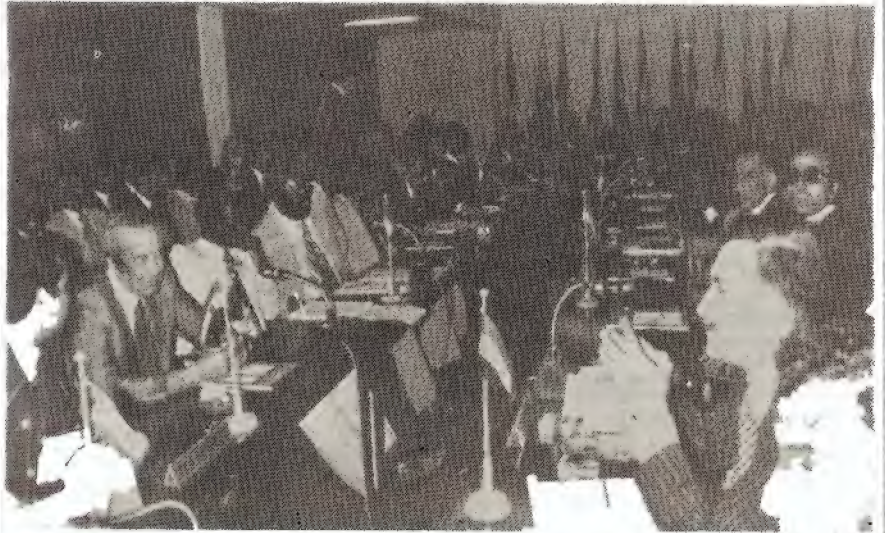


من جديد التقى ممثلو  
البلدان المصنعة والبلدان  
النامية في جولة ثانية في  
العاصمة الفرنسية في  
13 أكتوبر الماضي . وقد  
اتى هذا اللقاء الثانى بعد  
فشل الندوة الاولى  
انعقدت في نفس المكان في  
الربيع الماضي . ومن  
المعلوم أن هذه الاجتماعات  
التمهيدية قد شاركت فيها  
الولايات المتحدة والسوق  
الاوروبية المشتركة والبيان  
عن البلدان المصنعة  
والجزائر والعريضة  
السعودية وايران  
وفنزويلا والهند  
والبرازيل والزاير عن  
البلدان النامية .

بعد ثلاث ايام من  
المداولات والمفاوضات  
اسفرت اشغال هذه  
الندوة التحضيرية الثانية  
عن نتائج ايجابية لا بأس  
بها ، اذ تم الاتفاق على  
وضع جدول الاعمال  
لللقاء اوسع على  
مستوى وزارى في 16  
ديسمبر القادم .

وسوف يضم هذا اللقاء

## الحوار بين الشمال والجنوب



## خطوة إلى الأمام لكن



المقبل 27 دولة منها 19 بلدا ناميا و 8 بلدان صناعية . ان هذا النجاح الذى تحقق فى وضع الاسس والترتيبات للحوار بين الاغنياء والفقراء يعتبر خطوة الى الامام فى طريق اقامة نظام اقتصادى عالمى أكثر عدالة ، لكن تحديد نقاط جدول الاعمال ودقت ومكان الاجتماع لا يعنى أن المعركة قد انتهت أن الدول المصنعة قد استجابت لمطالب الدول النامية العادلة .

### ندوة باريس الاولى

فى شهر افريل الماضى انقضت ببائيس الندوة الاولى التى دعا اليها الرئيس الفرنسى جيسكار ديستان ، وبعد جلسات من جسر النبض وتبادل وجهات النظر تبين أن الحوار يشبه الحديث بين الاطراش . فالولايات المتحدة الامريكية وقفت متعنتة وأصرت على حصر الحوار فى الطاقة وأسعار البترول التى ترى أنها مرتفعة جدا وانها المسؤولة عما يعاينيه الاقتصاد الغربى من صعوبات .

لقد سمحت تلك الندوة لممثلى البلدان العالم الثالث من أن ينفذوا الحجج الامريكية ويفضحوا كل الادعاءات الغربية ويبرهنوا بكل وضوح على شرعية مطالب العالم الثالث . وتتلخص مواقف العالم الثالث فى الأفكار الآتية :

— ان مادة البترول مادة اولية وبالتالي يجب أن يشمل النقاش والحوار كل المواد الاولى الاخرى — الصعوبات التى يعاينها الاقتصاد الغربى من تضخم وبطالة وعجز فى ميزان المدفوعات لم يتسبب فيها العالم الثالث ولا أسعار النفط وانما ترجع الى تناقضات الاقتصاد الرأسمالى الاستغلالى ، وبعبارة

اخرى فان البلدان المصنعة تعيش فوق مستواها وامكانياتها على حد تعبير الرئيس بومدين وتريد أن تحافظ على هذا المستوى على حساب العالم الثالث .

— أسعار المواد الاولى منخفضة جدا بينما المنتجات الصناعية ما انفكت ترتفع أسعارها ومن ثم يجب الربط بين أسعار المواد الاولى والمصنوعات لخلق التوازن .

— نظام النقد الدولى مبنى على اساس العلاقات القديمة المحففة ومن ثم يجب اعادة النظر فيه ، وكذلك شروط الاستثمارات والقروض ونقل التكنولوجيا الى العالم الثالث .

— فتح المجال لمنتجات البلدان النامية لان تدخل الى البلدان المصنعة فى ظروف أحسن لتنشيط التنمية فى العالم الثالث .

طبعاً لم تكن البلدان الغربية المصنعة على استعداد للسير فى هذا الاتجاه الذى يؤدى الى اعادة النظر فى النظام الاقتصادى العالمى يمثل هذا العمق وهذه الشمولية . لقد وجد المصنعون أنفسهم أمام عالم ثالث متكامل وقوى يعبر عن مطالبه بكل وضوح ويدعم آراءه بحجج مستمدة من الواقع . وهكذا انتهت المحادثات الى مأزق وفشلت تلك المحاولة الاولى لفتح الحوار .

### فشل البلدان المصنعة

افترق الطرفان فى ندوة باريس دون أن يتحقق أى اتفاق ، وبعد مضى ستة أشهر تم اللقاء من جديد . لماذا حصل طيلة هذه الهدة ؟ فهل حدث تحول فى مواقف البلدان المصنعة ؟ ولماذا ؟ .

والواقع هو أن البلدان الغربية وعلى رأسها الولايات المتحدة

أخفقت فى كل محاولاتها لحمل بلدان العالم الثالث على الخضوع لهيمنتها وتسلطها . لقد عمدت البلدان المصنعة وعلى الاخص واشنطن الى استعمال كل الاساليب لكن بدون جدوى :

لجأت الولايات المتحدة الى التهديد باحتلال آبار البترول فى العالم العربى لضمان مصادر الطاقة لها فى صورة ماذا فرض الحظر البترولى عليها باستعمال سلاح المجاعة وذلك كما وقع فى حرب رمضان ، ولوحدت بمنع تصدير المواد الغذائية وقطع كل « المساعدات » التى تقدمها للبلدان التى تتحدى سياستها . ومارست الولايات المتحدة ضغوطا اقتصادية وسياسية ضد بعض البلدان الاعضاء فى منظمة الاوبك مثلما فعلت ضد الايكواتور . كانت تلك التهديدات والضغوط غير مجدية لسبب واحد هو أن البلدان النامية او معظمها على الاقل لم تخفها ولم تعد لها أى اهتمام . كما أن الولايات المتحدة لم تنفذ ماكانت توعدها لانها تعرف جيدا بأنها لن تجنى منها سوى الشوك ، ذلك أن البلدان النامية ستجد نفسها مضطرة الى الاعتماد على نفسها وقطع كل العلاقات مع واشنطن وبذلك تنقطع نهائيا روابط الاستغلال .

— قامت الولايات المتحدة بانشاء « الوكالة الدولية للطاقة » التى تضم البلدان الغربية المصنعة على أمل تكوين كتلة مجابهة ضد بلدان العالم الثالث . لقد تم انشاء تلك الوكالة ، وانعقدت اجتماعات دورية الا أن معظم أعضائها يبدون تحفظات تجاه السياسة التى تريد أن تسلكها الولايات المتحدة فى ميدان الطاقة وعلى الاخص بالنسبة للدول الاروية والبيان التى لانستطيع أن تستغنى ولو لمدة قصيرة عن استيراد النفط .





وتجدر الإشارة الى أن فرنسا  
رفضت المشاركة في هذه الوكالة .

— عمدت البلدان المصنعة التي  
محاولة احداث انقسامات وخلافات  
ضمن صفوف بلدان العالم الثالث  
وطلعت بفكرة تصنيف البلدان النامية  
الى نوعين : بلدان منتجة للنفط  
وبلدان أخرى غير منتجة . فالمناورة  
واضحة تهدف الى ايهام البلدان  
النامية الغير المنتجة للنفط بأنها هي  
الأخرى « ضحية ارتفاع أسعار  
النفط » مثل البلدان الصنعية  
وبالتالى يجب أن تقف بجانبها . لقد  
نشأت تلك المناورة وأكدت البلدان  
النامية التي عتدت اجتماعا في دكار  
في فيفري الماضى تأييدها لمنظمة  
البلدان المصدرة للنفط وعبرت عن  
ضرورة الحوار الذى يشمل كل  
المواد الأولية .

— أرادت البلدان الغربية أن تلعب  
ورقة العرض والطلب وقررت  
تخفيض استهلاكها بنسبة 5 ٪ ، وهو  
تخفيض يقدر بـ 2 مليون برميل  
يومية ، كوسيلة للضغط على البلدان  
النامية حتى تخفض أسعار النفط .  
لكن البلدان المصدرة وقفت وصمدت  
أمام تلك المناورة وردت عليها بالاجوء  
الى تخفيض الانتاج مع المحافظة على  
استقرار عائداتها .

— أخيرا فشلت الدول المصنعة في  
حملاتها الاعلامية المضللة . فبالرغم  
من الاجهزة الدعائية القوية التي  
جندت لتثبيت الفكرة بأن ارتفاع  
أسعار النفط هو السبب في  
الصعوبات الاقتصادية في الغرب فإن  
الرأى العام الغربى المخدر أخذ يفنح  
عينيه ويتعرف على مدى أهمية العالم  
الثالث بالنسبة لرغاهيته ومستقبله  
ويطلع على المآسى التي يعيش فيها  
العالم اثاث ومسؤولية الغرب في  
هذا الواقع المؤلم . ويكنى أن نلقى  
نظرة وتقارن بين مايكتب في صحف  
الغرب ومايصدر منه من أحكام في

العالم الثالث العادلة ، لقد ناورت  
وهددت ومارست ضغوطا ، وكان  
عليها في النهاية أن تختار بين المجابهة  
والحوار الجدى ، ويبدو أن الدول  
المصنعة فضلت أن تقدم بكرة ثانية  
وتقبل الحوار على اساس التنازل  
لبعض مطالب العالم الثالث ولو  
ظاهريا وهكذا انعقدت ندوة باريس  
الثانية في منتصف الشهر الماضى .  
وبعد ثلاثة ايام من المداولات تم

الامس القريب واليوم لنعرف مدى  
التحول الذى طرأ على عتاية  
الغربيين ، ذلك التحول الذى تحققي  
بفضل كفاح العالم الثالث .

### الحوار الحتمى

اذن استعجت الدول المصنعة  
كل الاساليب لمواجهة مطالب



التوصل الى وضع الترتيبات التى تسمح بفتح الحوار بين البلدان النامية والبلدان المصنعة .

لقد تقرر عقد ندوة وزارية حول « التعاون الدولى » فى 16 ديسمبر القادم ببروكسل . وتضم هذه الندوة 27 بلدا منها 19 بلدا ناميا و 8 بلدان مصنعة . وسوف تتعين البلدان التى تشترك فى الندوة المقبلة بجانب البلدان التى شاركت فى الندوة التحضيرية . ونشير الى ان بريطانيا طالبت بان تكون مهتلة بصفة منفردة خارج مجموعة السوق الأوروبية المشتركة وأثار هذا الطلب ردود فعل سيئة وبتساؤل الملاحظون عن مواقف البلدان الأخرى فى المجموعة الأوروبية فى صورة ما اذا تمسكت بريطانيا بموقفها . فهل تعارضها أم يطالب كل بلد بان يمثل بصورة منفردة حتى يدافع كل واحد عن مصالحه . وكيف يكون الامر بالنسبة لعدد الاعضاء المحدد بثمانية ؟ المهم بالنسبة للعالم الثالث هو ان هذه المشكلة ثانوية تخص المصنعين الذين يتعين عليهم ايجاد حل لها فى حدود نسبة الاعضاء المخصصة لهم . ويحذر بعض الملاحظين ان هذا الاصرار البريطانى قد يؤدى الى عزلة الحوار او حتى نفس الندوة ولا يستبعد هؤلاء ان تكون الولايات المتحدة وراء هذا الموقف البريطانى اواجهة التيار المتفتح والمعتدل داخل البلدان المصنعة وعلى الاخص فرنسا التى دعيت الى هذه الندوة .

وتتضمن ترتيبات فتح الحوار كذلك تكوين لجان اربع هى لجنة الطاقة ولجنة المواد الأولية ولجنة التنمية ولجنة الشؤون المالية . ومن تحديد هذه اللجان يظهر ان البلدان المصنعة قد قيات بحث موضوع المواد الأولية كلها . لكن العناوين وحدها غير كافية ولهذا طالبت البلدان النامية وضع

التوجيهات منذ الان اى تحديده المواضيع والمشاكل التى تبحث ضمن هذه اللجان فى اللقاء المقبل . فهذه النقطة التى اثيرت ودافعت عن ضرورتها الجزائر قد وجدت معارضة لدى ممثلى البلدان المصنعة الذين رأوا ان الندوة التحضيرية تنحصر مهمتها فى وضع الترتيبات والاطار العام فقط . وفى النهاية وقع التوصل الى حل وسط الا وهو تقديم وثيقة توجيهية تتضمن وجهات النظر وتكون ملحقه بالتصريح فالبلدان النامية تقدمت بتوجيهات مستمدة من قرارات الدورة الاستثنائية لجمعية العملة للامم المتحدة لبحث النظام الاقتصادى العالمى والبلدان المصنعة قدمت الولايات المتحدة نيابة عنها توجيهات لينظر فيها فى الاجتماع المقبل .

#### مواقف متباينة

من المقارنة بين التوجيهات التى تقدمتها البلدان النامية والتوجيهات التى قدمتها الولايات المتحدة الأمريكية يتبين بكل وضوح الاختلاف فى المواقف ويتأكد من صعوبة الحوار الذى يجرى فى ديسمبر القادم وضالة حظوظ النجاح . فعندما يتعلق الامر بالطاقة فان الولايات المتحدة تنطلق من مواقفها القديمة وتتحدث عن اسعار البترول وضمان توفير الطاقة وعلاقة الاسعار بالتقدم الاقتصادى العالمى اى ان هذه العناوين الخاصة بالطاقة تدور حول ضرورة تخفيض اسعار البترول بينما تؤكد مذكرة البلدان النامية على ضرورة ضمان القدرة الشرائية للبلدان المصدرة للنفط . وعندما تنتقل الى المواد الأولية نرى المصنعين لا يرغبون فى الحديث عن الاسعار ويتحدثون عن استقرار

المداخل فقط بالنسبة لمصدرى المواد الأولية بقطع النظر عن قيمة هذه المداخل ويدخلون فى قائمة المواد الأولية المواد الغذائية لمواجهة مطالب البلدان النامية لان البلدان المصنعة هى التى تصدر المنتجات الغذائية بكثرة وبالتالي تريد ان تلعب ورقتها بينما ترى البلدان النامية ضرورة رفع اسعار المواد الأولية التى تصدرها البلدان النامية . وفى التوجيهات الخاصة بلجنة التنمية اقترحت الولايات المتحدة بحث المشاكل المتعلقة بعجز ميزان المدفوعات فى البلدان المصنعة وهى تشير بذلك دائما الى اسعار البترول بينما تدعو البلدان النامية الى تسهيلات وفتح المجال للمنتجات البلدان النامية وضمان التمويل بالمواد الغذائية فى ظروف احسن . وفى الشؤون المالية لم تقترح الولايات المتحدة مواضيع للمناقشة وترى ان الناحية المالية يجب ان ترتبط بالمشاكل التى اثيرت فى اللجان الثلاث الأخرى بينما دعت البلدان النامية الى بحث مشاكل النقد الدولى والاستثمارات المالية والقروض والاسواق المالية العالمية الخ .

فمن هذه المقارنة الموجزة فى التوجيهات يظهر لنا ان البلدان المصنعة لم تتنازل ولم تتخل عن مواقفها الاساسية وانما قد غيرت الاسلوب فقط وقبلت بمبدأ الحوار الذى وضعت له الترتيبات فى صيغ عامة . ومن ثم فان المعركة بين المصنعين والبلدان النامية لا تزال فى البداية وينتظر ان تكون ساخنة وطويلة . ويتوقف نجاح العالم الثالث على مدى تصليه وتماسكه تجاه المصنعين الذين لن يتخلوا بسهولة عن امتيازاتهم واستغلالهم .

بقلم الاستاذ عبد الله حوجال



# الصحراء الغربية بين الإستقلال ورطامع ملك المغرب التوسعي

على مطالبة أبنائها باستقلال وطنهم، حتى هبت رياح تصفية الاستعمار نهائيا من افريقيا . وكان للجزائر اليد الطولى في هبوب هذه الرياح باثارتها لكل قضايا التحرر من على منابر منظمة الوحدة الافريقية ، ومؤتمرات القمة العربية ، ومؤتمر عدم الانحياز الذي انعقد بالجزائر .

وكانت الجزائر في كل ذلك تطالب بمبدأ حق تقرير المصير لابناء الشعب الصحراوي . واستطاعت أن تقنع المغرب ومعه موريطانيا بهذا المبدأ في نواديبو - بموريطانيا واقادير بالمغرب ، وقدمت القضية على هذا الأساس الى الامم المتحدة .

عدوى التوسع :

من الغريب الملفت للانتباه والداعي التفكير والتأمل أن تتحول الضحية بالامس الى شر لمن كانوا بالامس يحددون انيابهم واذافهم للانقضاض عليها .

فقد التقى اعداء الامس بمدينة فاس التاريخية . ليقرروا سرىا ، في غيبة تامة من أبناء الصحراء ، وبدون استشارة الجزائر - اقتسما الصحراء بين المغرب وموريطانيا . وقد تم ذلك في وقت كانت فيه محكمة

.. هذا الحزب الذي ما طرحت قضية استقلال شعب من شعوب المغرب العربي الا وانبرى يطالب بحق المغرب التاريخي في هذا القطر أو ذاك .

الجزائر تتدخل :

ان الجزائر التي تتهم اليوم من طرف بعض الاشقاء بصفة مجانية بانها بتأييدها لمبدأ تقرير المصير لكل الشعوب مهما ضؤل عددها . تساعد على خلق جو من التوتر في المنطقة . هي التي بادرت سنة 1969 باصلاح ذات البين بين المغرب وموريطانيا واعادت المياه الى مجاريها بين الاشقاء . فلو كانت تنوى الشر لاذكت هذه العداوة ولتعهدتها حتى يشتغل جيرانها بهمومهم ومشاكلهم . ولكن أسلوبا كهذا لم ترتضيه الجزائر الثورية ومذهبا لانه يتخالف كل الاختلاف مع مبادئها الاساسية .

مبدأ التشاور والتنسيق :

لقد ظلت قضية احتلال الصحراء الخاضعة للسيطرة الاسبانية - المعروفة بالساقية الحمراء ووادي الذهب - راكدة . اقتصر الامر فيها

منذ بضع سنين ، وعندما كانت موريطانيا تستعد لنيل استقلالها من الاستعمار الفرنسي ، تصدت حكومة صاحب الحلالة المغربية تطالب بموريطانيا كجزء لا يتجزأ من التراب المغربي . وكانت حجة المطالبة قائمة على فكرة - ولا أقول مبدأ ، في غاية البساطة وهي أن الجيوش المغربية قد مرت من هنا في طريقها لغزو السنغال والسودان .

ورغم ما حشده المغرب من مختلف الوسائل : حملة اعلامية واسعة النطاق ، واتصالات دولية مع مختلف بلدان العالم ، واغراءات الخونة والمتعاونين من أبناء الشعب الموريطاني الذين لا يزال بعضهم يشتغل بالقصر الملكي حتى يومنا هذا، لم يتمكن من اقناع أحد بحجته الواهية .

قامت دولة موريطانيا في جو تسوده روح التوسع المغربية . اذا اعترضت حكومة المغرب على انضمام موريطانيا الى الامم المتحدة، وقطعت علاقاتها مع كل دولة تعترف بموريطانيا . وظل الامر كذلك مشحونا بالكراهية والغذاء تغذية المعارضة الوهمية لحزب الاستقلال .



العدل الدولية ومنظمة الأمم المتحدة تعالجان القضية .

والغريب في أمر هذا التقسيم أن موريطانيا وقعت في السـفـح وانطلت عليها الحيلة فمهدت بذلك السبيل الى انعاش الاطماع الساكنة التي طالما راودت المغرب في الاستيلاء على موريطانيا عندما يتحول الى بلد مجاور .

ان هذا التقسيم قد رافقته حملة دعائية واعلامية تزعم بأن للجزائر أطماعا في الصحراء ورغبة في أن يكون لها منفذ الى شاطئ المحيط الاطلسي يفتح عليه طريقا ومرفأ لنقل حديدها . بفار اجبيلات ، بينما الحقيقة هي أن المغرب قد سال لعابه لهذه الثروة العظيمة من الفسفاط التي يزخر بها منجم بوكراع والتي يقدر احتياطها بمليار ونصف مليار من الاطنان . لان هذه الثروة اذا عادت الى أهلها أبناء الصحراء ستعود عليهم بالخير العميم لكنها ستسبب اضطرابا في سوق الفسفاط العالمي . وعندما نتأكد بأن هذا هو الدافع الاساسي لغزو الصحراء الخاضعة للنفوذ الاسباني فاننا ندرك مدى قيمة المبادئ الدولية وحقوق الشعوب في تقرير مصيرها لدى بعض الساسة الذين تغلبت عليهم أطماعهم وأغماهم الجشع فلا يرون الا ما يزيدهم ثراء ليتمكنوا من مزيد من السيطرة والاختضاع لشعوبهم التي تن تحت وطأة الجوع والحرمان . الى درجة أن فقدت معها كرامتها وصارت تجري وراء كل ناعق يلوح بلقمة عيش .

ليس للجزائر أطماع :

وامام هذه الحملة الهستيرية ، التي تظافر فيها في قلق غير مفر من عناصر القصر والمعارضة اليمينية

(حزب الاستقلال) وما يسمى باليسار المغربي (حزب على بعطي الشيوعي) ومن ورائهم جميعا الامبريالية العالمية والاستعمار الجديد ، فان الجزائر قد أكدت على لسان الاخ الرئيس هواري بومدين في الذكرى العاشرة لانتفاضة 19 جوان 1975 بما لا مجال فيه لشك أو غموض : « أن الجزائر ليست لها مطامع ترابية ولا أطماع اقتصادية سواء في القوسفاط أو في غيره فعندنا والحمد لله من الثروات ما يكفينا ويكفي شعبنا » .

منظمة الأمم المتحدة تعترف بحق الشعب الصحراوي في تقرير مصيره .

— ان منظمة الأمم المتحدة ظلت منذ نشأتها ملجأ للشعوب المضطهدة تكافح من خلال منابرها المتعددة وتبلغ صوتها في المطالبة بحقوقها في الحرية والاستقلال . وقد ساعد ذلك شعوب كثيرة على نيل استقلالها . رغم ما وجه لهذه المنطقة من نقد نزيه أحيانا ومغرض أحيانا أخرى . لكن موقفها من قضية تحرير الشعوب وحقوقها في تقرير مصيرها ظل يسير في خط مستقيم لم تحد عنه المنظمة أبدا .

وهذا ما فعلته عندما تعلق الامر بقضية الشعب الصحراوي . إذ قامت بتعيين لجنة بحث وتقصى للحقائق . في اقليم الصحراء الغربية . وانتقلت هذه اللجنة في الربيع الماضي الى عين المكان وقامت بزيارة للصحراء الغربية . واتصلت بممثلي الشعب الصحراوي سواء داخل البلاد أو خارجها . وسجلت نتائج تحقيقها في تقرير قدمته للجمعية العامة للأمم المتحدة . طالبت فيه بـ « اتخاذ الاجراءات التي تمكن السكان من تقرير مستقبلهم بكامل الحرية وفي جو من

السلام والامن . » حتى يتم التوصل الى ايجاد الوسائل التي تمكن من تصفية الاستعمار في الاقليم بصفة سلمية »

« ان الحكومات المعنية والمهتمة للبلدان المجاورة للاقليم ( ذكرت اللجنة الجزائر بالخصوص ) والحركات السياسية للصحراء الغربية والناطقين باسم المبعدين السياسيين واللاجئين الصحراويين في البلدان المجاورة قد وضعوا الشروط التالية من أجل قيام استشارة شعبية في الاقليم :

— سحب القوات المسلحة —  
للادارة الاسبانية .

— ايجاد مرحلة انتقالية تقوم خلالها الأمم المتحدة التي ستكون موجودة بالاقليم بتحمل مسؤولية الادارة والمحافظة على الامن والنظام بالاقليم .

وقد دعا التقرير الدولة المسؤولة عن الادارة — وهي اسبانيا — أن تمتنع عن كل محاولة مهما كان نوعها قد تنتسبب في تغيير الوضع الراهن .

لقد جاءت محكمة العدل الدولية التي لجأ اليها المغرب نفسه لتؤكد في الرأي الذي أبدته حول موضوع الصحراء الغربية .

« ان الروابط القانونية الوحيدة للبيعة في ذلك العهد بين السلطان وبعض القبائل . ( لاحظ بعض القبائل ) التي كانت تعيش في الصحراء الغربية » ليس من طبيعتها أن تغير تطبيق القرار رقم 1514 للجمعية العامة للأمم المتحدة والمتعلق بتصفية الاستعمار في الصحراء الغربية وخاصة تطبيق





( وعلى رأسها الحسن الثاني ) الى مدينة العيون وبذلك يتم للمغرب الاستيلاء على الصحراء بواسطة هذه المهزلة .

وقد كان الدافع للملك على تنظيم هذه المسيرة هو :

(1) الوضع المتأرجح في أسبانيا بسبب مرض أفرانكو الخطير وتنازع ورثته للسلطة .

(2) الاتفاق الذي تم بين القصر والعناصر اليمينية وعلى رأسهم وزير الحركات الاسبانية ومدير أملاك القصر الملكي المغربي في أسبانيا الذي جاء الى مراكش أثناء تنظيم المسيرة واتفق مع الملك على :

أو الانضمام الى المغرب .

وهذا التحكم هو الذي رفضته الجزائر . لأن أقل ما يقال عنه انه يفرغ معنى تقرير المصير من مدلوله الحقيقي .

المسيرة الخضراء .

فكيف كان موقف ملك المغرب من هذا الاجتماع الدولي ؟ .

لقد أعلن عن تنظيم مسيرة (خضراء) تضم 350 ألف من المشاة (العزل) يتجمع أفرادها من كامل التراب المغربي .

ويلتقون بطرفاية — قرب حدود الصحراء الغربية — ومنها تنطلق

مبدأ تقرير المصير بواسطة التعبير الحر والحقيقي عن ارادة سكان الاقليم .

فانت ترى مدى اصرار منظمة الامم المتحدة على مبدأ تقرير المصير سواء من طرف اللجنة أو من طرف محكمة العدل الدولية .

وتقرير المصير يعني أن يعبر الشعب المعنى عن غرضه بحرية تامة وبدون اكراه بأى وسيلة كانت لكن المغرب يريد لتقرير المصير — عندما كان يطالب به — أن يكون على الوجه الآتى :

أما القبول بالوضع الراهن أى القبول باستمرار الاستعمار الاسباني .



(1) أن يتوقف المغرب عن المطالبة  
ببسيطة ومليلية .

(2) أن يسمح لاسبانيا باقامة  
قواعد عسكرية لها بالصحراء الغربية  
بعد تخلى اسبانيا عنها للمغرب  
لتتمكن مراقبة جزر الكناري التي بها  
حركة تحرير تطالب بالاستقلال ولها  
روابط مع الجبهة الشعبية لتحرير  
الساقية الحمراء ووادي الذهب .

(3) أن تشترك اسبانيا مع المغرب  
في استغلال منجم بوكراع الذي  
يزخر بثروة هائلة من الفوسفات  
واستثمر الاسبان فيه مات الملايين  
من « البسيسطاس » .

يضاف الى ذلك الوضعية  
الاقتصادية المتردية التي يوجد عليها  
عامة الشعب المغربي نتيجة للبطالة  
وفساد الحكم بالرشوة والمحسوبية  
وسيطرة الاحتكارات الاجنبية على  
الاقتصاد ، بحيث يعيش أغلب  
الشعب في بطالة مزمنة تزيد حدة  
ارتفاع أسعار المواد الأولية . ارتفاعا  
لم يعد في مقدور الجماهير البطالة  
مواجهته . وهذه وضعية تساعد  
على خلق روح من التذمر والاستياء  
والرغبة في تبديل الاوضاع . خصوصا

وأن العرش تعرض لمحاولتي انقلاب  
في حادث اصخيرات وحادث الطائرة  
.. وعشرات محاولات الاغتيال التي  
تعرض لها الحسن الثاني .

ان هذه الوضعية المتردية هي  
التي جعلت ذهن الحسن الثاني  
يتفقد عن هذه ( المهزلة السينمائية )  
ليشغل الجماهير عما تعانيه من بؤس  
وشقاء واعداء اياه بـ ( الثواب من  
عند الله العلي القدير ) .

تجرى الرياح بما لا تشتهي  
السفن .

وقد سارت المفاوضات مع  
اسبانيا في الخط الذي اراده لها  
الحسن الثاني وكان ينتظر منها أن  
تسلم له ادارة الصحراء الغربية .

لكن الجزائر التي يهمها أن تحترم  
مبادئ الامم المتحدة لان عدم  
احترامها يشكل سابقة خطيرة لا  
يقتصر مداها على الشعب الصحراوي  
وحده انما على كثير من شعوب  
أخرى ما زالت تترجح تحت نير  
الاستعمار كالشعب الفلسطيني  
وشعب زيمبابوي وشعب ناميبيا الخ ،  
فبادرت بارسال وفد على مستوى

عال الى اسبانيا لينبه الاسبان الى  
خطورة ما يمكن أن ينجر عن موقف  
منفرد دون الأخذ بعين الاعتبار حق  
الشعب الصحراوي في تقرير مصيره  
ودون احترام قرارات الامم المتحدة .

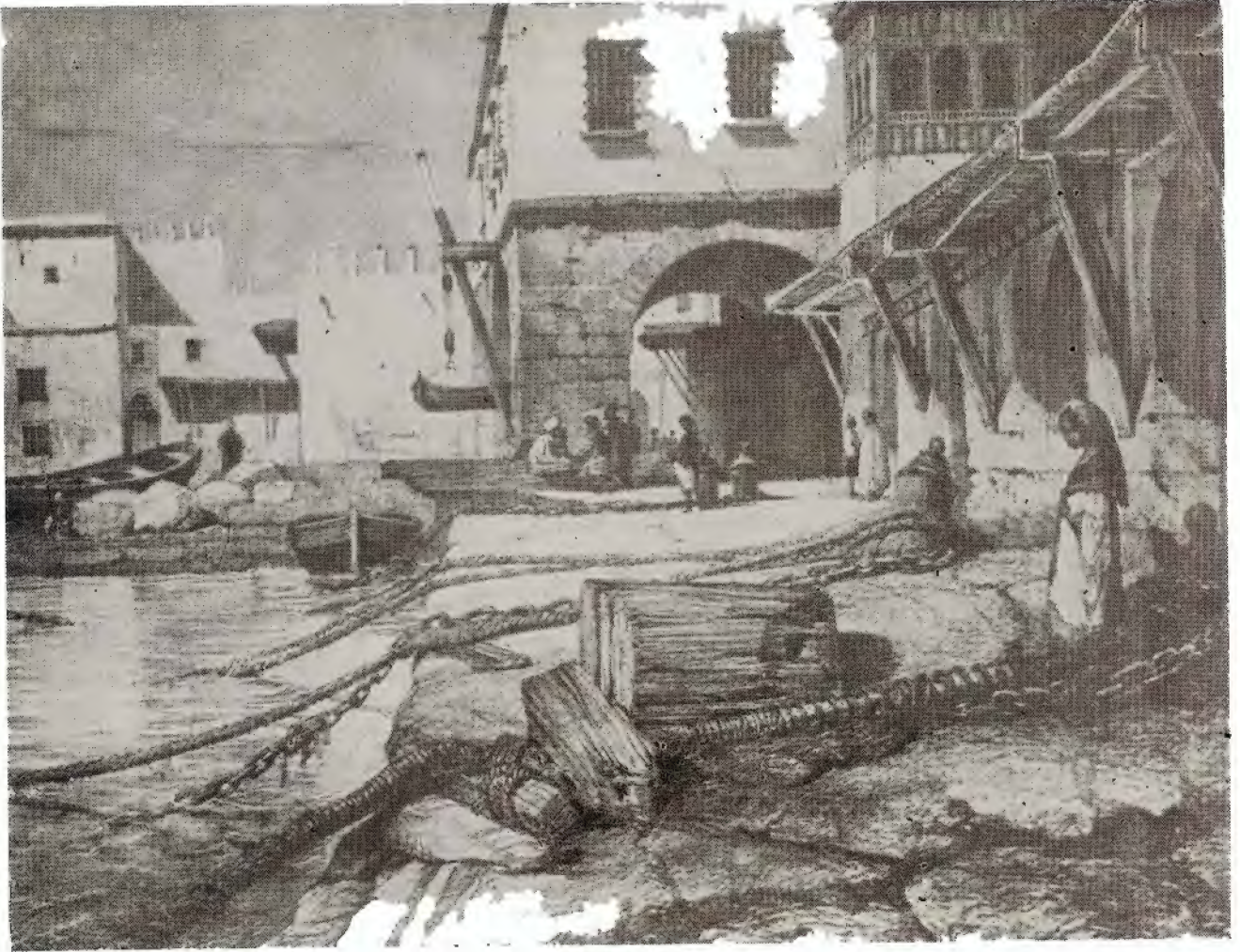
وقد كان هذا الموقف الصريح  
الذي عبرت عنه الجزائر بوضوح  
في مدريد وفي الامم المتحدة عاملا  
اساسيا في تراجع اسبانيا .

وعاد الوفود المغربي والوفد  
الموريطاني الى بلديهما دون أن يحققا  
ما كانا يصبوان له .. ووقفت  
اسبانيا موقفا تميز بالصرامة تجاه  
مطامح المغرب التوسعية .. وأعلنت  
أنها لن تسمح باحتلال الصحراء  
فأسقط في يد الحسن الثاني واكتفى  
بارسال مشائته الى داخل الحدود  
دون أن يكون على رأسهم كما وعد  
الى نقطة اعترضتهم فيها الالغام  
والقوات الاسبانية . ثم عادت  
المسيرة ( الفبراء ) ادارها دون أن  
تحقق ما نظمت من أجله وبذلك يضم  
جلالة الملك مهزلة جديدة الى سجل  
مهازله العديدة والتي دفع الشعب  
المغربي ثمنها غاليا .

بقلم: عبد الحميد السقاى



بقام: محمد فاصلة  
تعريب: جمال الدين خباريك



## مدينة الجزائر القديمة وتعريب أسماء أنهجها

يكن عادة في وسطها العناصر  
الاسمية التي تكون جزءا من عملية  
تكمال التراث المحلي ، أو بتعبير  
آخر ، فان تلك العناصر تكون عملية  
التكامل التاريخي لشعب من الشعوب

وصلة تربطها بالمعطيات الاقتصادية  
والاجتماعية وأدبية وحتى المدنية  
منها والجغرافية والتاريخية ، كما لها  
في بعض الاحياء صلة تربطها بالخرافات  
والاساطير الشعبية . وهذه الاسماء

نحن نعلم بأن أسماء الأحياء  
والأنهج في المدن العربية والإسلامية  
التقليدية كتونس والقروان والرباط  
وفاس ودمشق وبغداد والجزائر قبل  
عام 1830 كانت كلها لها معاني خاصة



او لوطن من الاوطان .

اذن فاسماء الاحياء والانهج في المدن القديمة هذه وغيرها تذكرنا دائما بشيء ما .

كما نعلم ايضا بأن مختلف المراكز المهنية في المدن القديمة كانت موزعة على الاحياء والانهج حسب كل حرفة من الحرف أو مهنة من المهن ( ما عدا الجزائر الآن ) وإذا يقال : نهج السمارين (3) ونهج النجارين ونهج الحدادين ونهج الخبازين ، ونهج العطارين الى غير ذلك .

وعلى سبيل المثال ، ماذا يمكن أن يوحي لنا نهج العطارين في تونس أو في فاس ، اذا قرر في يوم من الايام تغييره باسم ( نهج تارتانبيون La rue du Tartenpion » او بنهج

جورجيان : « La rue Georgien » .

وفعلا هذا ماوقع لمدينة الجزائر القديمة ( والمدن الجزائرية التي ما تزال قائمة ) فممنذ الايام الاولى من الاحتلال في سنة 1830 قام المحتل بإزالة المعالم الشخصية في البلاد ، وتجاهل بذلك الاسماء الاصلية لاهياء وانهج مدينة الجزائر . وليمكن من معرفتها تجا في بادئ الامر الى الطريقة التالية : اخذ يرسم بواسطة الدهن عدة خطوط بالوان مختلفة على الجدران ليهتدى بها لهذا المكان او ذاك . وتشاء الصدفة ذات مرة أن تلعب لعبتها وذلك حين رسم في احدى المرات ثلاثة ألوان فوق بعضها : الازرق فالابيض فالاحمر ، ثم كتب بجانبها الحرفان اللاتينيان : ، فصار النهج يدعى منذ ذلك

الحين ( نهج ثلاثة ألوان

« La rue des Trois Couleurs .

طبعا هي ألوان العلم الفرنسي )

غير أن تاريخ ( نهج ثلاثة ألوان ) الذي هو جزء من تراثنا يستحق أن يروى عبر الاجيال ، لان الذين شوهوه بانفسهم هم الذين يقصون لنا حكايته : فلقد كشفت لنا احدى المجلات المطبوعة في سنة 1913 عن تاريخ هذا النهج الذي كان يدعى أثناء الاحتلال بنهج جامع السلطان والذي كان يحمل قبل ذلك اسم جامع السيدة . وكما ذكرنا المدعو « Dévoux. » في هذه المجلة

« ان الاسم الثاني لهذا النهج قد ورد بدون شك لتخليد ذكرى امرأة كريمة كانت هي أول مؤسسة للمسجد ونحن نعلم بأن مسجد القرويين بفاس قد شيد هو أيضا نتيجة هبة امرأة كريمة ، واسمها معروف لدينا ، اما المتبرعة المندنية في مدينة الجزائر ، فاسمها مجهول ، ولا نعرف عن اصلها سوى نسبها الشريف ، وانها كانت تدعى بالسيدة ، وقد اعطيت لها هذه التسمية كشهادة اجلال واحترام لمقامها الرفيع .

وقد زدنا ( ديقو ) نفسه ببعض المعلومات التي سنلقى الاضواء على تاريخ هذا النهج ، حين قال :

« ... أن الداي ( السلطان السابق ) كان يؤدي صلاته في كل يوم جمعة بجامع السيدة الذي جاء ذكره في عقود سنة 1564 وحين اعاد تشييده الباشا محمد في أواخر القرن الثامن عشر وزخرفه زخرفة فاخرة ، بالرخام والخزف الملون ، واقام فيه جناحا مربعا فوقه قبة قائمة على عشرين عمود ( أن هذه الاعمدة

توجد انيوم بنهج البحرية

« La rue de la Marine »

وقد خرب المحتل هذا المسجد في سنة 1832 ، كما هدم صومعته بنفس الطريقة التي هدمت بها أسوار جزيرة ( رودس Rhodes وهذا يعني بأن الصومعة قد قوضت ثم أحرقت بالخشب الممزوج بالقطران تدمير ونهب :

إذا كان هذا المسجد الذي شيدهته امرأة متدينة قد عانى نفس المصير الذي عانته أسوار جزيرة ( رودس ) لكن ما هو المصير الذي وصل اليه ذلك الاثاث وتلك التحف التي كانت موجودة في داخله ؟ ودون أن نخرج عن الموضوع نذكر كدليل على أن النهب الثقافي كان منظما ، هـذه الرسالة التي بعثها كاتب متحف تولوز Toulouse. » المدعو

( الكسندر دوماج

« Alexandre de Mège.

بتاريخ 3 أكتوبر 1831 إلى السيد النقيب ( سان هيبوليت ( مساعد معسكر

الجنرال ( بيرتوزان Berthezène. » : « سيدي .

ان السيد الفريق ( بولي الذي شرفنا برسالة حررها بتاريخ 25 سبتمبر يرجوكم فيها القيام ببعض التحقيقات لدى حكومة الجزائر لكي تزودوا متحف مدينة تولوز ، مدينة السيد الفريق ( بولي ) الاصلية ببعض المعالم التاريخية الهامة ... ) . وبعد أن زود كاتب المتحف مراسله ببعض الارشادات عن طبيعة تلك التحقيقات نصحه بأن : « يسحب من المقابر بعض المعالم ذات الزخرفة التركية والمخطوطات العربية . » ثم ختم رسالته بقوله : « اننى أشعر سيدي بأن هذه التحقيقات لجمع عينات من



# مدينة الجزائر القديمة وتعريب أسماء أحيائها



فوجدتها تحمل أسماء الحيوانات المختلفة . إذن فأسهل طريقة لتخليد هذا الاسطول هو نقل أسماء سفنه الى أنهج اقصية . وهاهي بعض الامثلة عن ذلك : النسر :

الدوت : La baleine القط :

الحصان : Le cheval :

اليمامة : La colombe الغراب :

Le corbeau أنوزة : Le cygne :

سمك المرجان La dorade الدلفين :

La gazelle الغزالة Le dauphin :

الظبي : L'antilope الكبش :

Le belier : Le chameau : الجمل :

الزرافة : La girafe : العظاية :

Le lézard : L'ours : : الدب :

الثور : Le taureau : النمر :

الطاووس : Le paon : الى غير ذلك

من الاسماء . وهذا ما دعا « احد

عابرة الفكر » بان يسمى مدينة

الجزائر بمدينة البهائم

لامارين La rue de la Marine الذى كان فى الاصل يسمى ، باب الجزائر .

وان هذا النهج هو اول نهج حصل له (الشرف) بان يحمل اول تسمية أوربية . وبعد أن وسعته الهندسة المدنية طبقا لمتطلبات القوافل العسكرية . شيدت على انقاضه المنازل — على الطريقة الفرنسية —

ولاعد الآن الى حديثنا عن اسماء

الأنهج ، فبعد أن احتقر المحتل

الاسماء الاصلية ودمر كل ماكان

من الاسماء والمعالم ، صار من

الضرورى عليه أن يجد اسماء جديدة

تعوض الاسماء القديمة للاحياء

والأنهج ، لان طريقة الخطوط

المرسومة بواسطة الدهن لم تكن

صالحة ، وغير كافية فى نفس الوقت

لاداء الغرض المرجومنها ، وبدون

تعمق واجهد تفكر ، القى المحتل

نظرة على سفن اسطول سنة 1830

هذا الطراز الذى بينته ، قد يكون لكم متعبا ومحرجا ، لكن سيدى ما أنا الا مترجم لامانى ومشاعر سكان مدينة ( تولوز ) التى تعز بالانساب السيد الفريق « بولى » الى ابنائها ونوابها .. ان هذه الوثيقة وغيرها لتدنا بحق على أنه كان هناك تنظيم محكم لتدمير ونهب تراثنا منذ الايام الاولى من الاحتلال

وان المحتل هذا لم يكتف بمسح الاسماء الاصلية فحسب . بل قرر كذلك تجاهل خاصيات هذه الاسماء وتاريخها ، كما قرر تخریب وترتيف — بأى شكل من الاشكال — كل ما كان يوحى بشخصية البلاد الثقافية وحياته الاجتماعية .

ان تاريخ « نهج ثلاثة الموان » ما هو الا مثال قد ورد صدفة ، وهناك امثلة كثيرة أخرى منها : ( نهج



من رقيب الى اطفائي :

بعد تسمية الانهج باسماء الحيوانات  
انت مباشرة وتدرجيا ، اسماء اخرى  
حسب بروزها في الجزائر او في  
الاذهان .

— وذلك مثل ابطال السينما اليوم —  
ظهرت اسماء المشيرين والاميرالات  
والدوقات والعقلاء ، والجنـرالات  
ويدون ان ننسى اسمى الرقبـيين «  
بلاندان : Blandan » و ( بويو

: Bebillot » اللذين قتلا في  
( تونكين : Tonkin » ودون ان  
ننسى ايضا حامل البوق ( اسكوفي :  
: Escoffier » اعترافا له بجميل  
اخلاصه لنقبه ، وكذلك حامل الطبل

في جيش « نابليون : Napoléon »  
الذي انتقل فيما بعد الى حراسة  
احدى السجون ، ثم صار معمرا كبيرا  
في الجزائر وكذلك « الكابون جوزيف  
المدعو : Al Cappone Joseph

« مارانغو : Marengo »  
الذي ازال اسمه مدينة حجوط من  
الخارطة بجرة قلم .

أضف الى تلك الاسماء اسماء  
المعمرين والمتصرفين والمستكشفين  
بما في ذلك « دامفرويل :

فراش ( هنري الثاني : Henri II »  
الذي رافق ( دورامون : d'Aramont »  
سفير فرنسا في الجزائر سنة 1550 .  
اما من يمثل تاريخ بلادنا في نظر  
المحتل فهم : البنسراجيون :  
Les Alencérages » والدروز .

والجيتول Les Gatules والاكراذ  
واللوطوفاجيون : Les Lotophages »  
والنوميديون . ومسلمو القرون  
الوسطى : Les Sarasins » وطبعا  
لاننسى ان نذكر اسمهم مصطفى اسماعيل  
الذي لم يكن جزائريا ، وهو أول  
( حركى : Harki » وجد في الجزائر

قبل ان توجد كلمة ( حركى ) .

وقد ترك المحتل مجالا للمعاني  
الجميلة الجذابة ، والاسماء الغريبة  
والدخيلة مثل : نفيسه ( اميرة )  
وسيدى رمضان وسيدى بتور وسيدى  
عبد الله وسيدى هلال . ونحن نعرف  
المعنى البعـى الذى يرمى اليه المعمر  
من وراء كلمته ( سيدى ) .

وكى يذكرنا المعمر بان الامبراطورية  
الفرنسية ما هى الا استمرار منطقى  
وطبيعى للامبراطورية الرومانية لجأ  
الى احياء الاسماء اللاتينية مثل :  
( صاليست : Salluste » سيبون :

Scipion : بامبى : Pompée  
كاتون : Carton : ايتيكة :  
Unique : زاما : Zama :

زوفيرا : Zophira » الى غير ذلك  
من مثل هذه الاسماء متجاهلا بذلك  
لاكثر من ألف سنة من تاريخ الجزائر .

كما لم ينسى المحتل اسماء  
المبشرين والقديسين المسيحيين  
المشهورين والمعروفين والمجهولين  
على حد سواء مثل : ( رومان ليل :  
Romon-Lull » وتكراد :

Tancrède : والقديسة فيلومين :  
Sainte-Philomène

والقديس قانسان : Saint-Vincent  
وزيمانس : Ximenes :

وديبيش : Dupuch . وباقي :  
Pavy » الخ .

وفما بعد حملت الانهج اسماء  
ملاكى الجزائر العاصمة : ( سيناتى  
مارتيناتى : Martinatti » ناربونى :  
Narboni » بارودى : Parodi :

روزيتى : Rosetti » ديمارشى :  
Demarchi » واطباء مثل :

( طروللى : Trollier » والصحفيين  
مثل : ( تويى : Thuillier »

ورؤساء البلديات مثل : فويى :

: Feuillet » ونواب رؤساء

البلديات مثل : ( لوستيان : Lestienne

واطفانيين مثل : ( نودوت : Naudot

واسماء صناع اعواد النقاب مثل :

( كوسوميل : Caussemille » والمحامين

مثل : ( أوجين روب : Eugène Robe

والتواب مثل : ( ف . لولياقر :

: F. Lelièvre » الى غير ذلك من

الاسماء التى لا يمكن حصرها في هذا

المكان

تدريس حقيقى :

والغريب في الامر هو انه في بعض

الاحيان تحرف الاسماء الحربية

و ( تفرنس ) وذلك كما في الامثلة

التالية :

— الدرب القصير : ( نهج باص :

: La rue Basse :

— زاوية الاندلس : كنيسة الاندلس :

: La Chappelle des Andalous :

— زنقة الجنائر : ( نهج ايجينار :

: La rue Eginais » :

زنقة الديوان : ( نهج ديقان :

: La rue du Divan :

— قطاع الرجل : ( نهج كاتاروجيل :

: La rue Katarougil :

— زنقة صفصافات القصبة : ( زنقة

سول : Impasse du Saule :

— سوق الجمعة : ( نهج سو كجمعة :

: La rue Socgema » :

— زنقة سيدى عبد الله بنكور على :

( دورالى : La rue d'Orali » :

فبعد ان القينا نظرة على هذا

الخليط من حشو الكلام ومن الاسماء

التافهة السخيفة يجب علينا ان

نظهر تراثنا الثقافى والاجتماعى من

كل تدريس حقيقى ونخلصه من كل

الشوائب العالقة به .

وبالضبط كما ذكرنا من قبل فان

هناك رابطة وصلة منطقية تربط بين



# مدينة الجزائر القديمة وتعريف أسماء انهجها

الاماكن والاسماء التي اطلقت عليها  
واذا كان المحتل قد شوه أو حرف أو  
زيف طابع الشخصية الوطنية ، فما  
علينا الا أن نسترده . لان هذا الطابع  
كانت تمثله تعابير تدل جيدا على  
ما تدل عليه من معانى . ومن هنا ان  
وجدنا بكثرة مثلا كلمة جامع ، فلان  
هناك مسجدا ، ولكل مسجد من  
هذه المساجد مميزاته وطابعه الخاص  
واذا وجدنا بكثرة ايضا الكلمات  
التالية : السوق . الحمام الفران .  
الكوشة . الباب . العين . البئر .  
العقبة ، وكذلك اسماء الاشخاص  
المعروفين أو المشهورين أو اسماء  
المهن والحرف ، وفي بعض الاحيان  
رقم سبعة ، مثل : سبع تبارن وسبع  
اوليات ، فلان هناك ايضا رابطة  
قوية تربط بين هذه الانهج والاسماء  
التي اطلقت عليها .

واننا بمجرد السماع لاسماء الانهج  
والاحياء نستطيع بكل سهولة حصر  
التنظيم الاقتصادي والاجتماعي لمدينة  
الجزائر القديمة ، كما نستطيع عد  
مساجدها وخاصيات بعض شوارعها  
الرئيسية . كما يمكن لنا تحديد الاماكن  
والمصالح والمرافق العامة كالأبواب  
والمنايع والزوايا ومختلف الاختصاصات  
والصناعات التقليدية ، ومعرفة  
اهمية اسماء بعض الافراد : كزينة  
( الجورجي : : « Le Georgien »  
مثلا .

الرجوع الى الاصل :

بتشويه اسماء انهج واحياء مدينة  
الجزائر القديمة يكون قد تشوهتها  
روحها . والان وقد حان الوقت  
لاسترجاع هذه الروح وتنظيفها من  
كل معلق بها من ادران . مثلما





البلاد وانهارها وجبالها في احياء خاصة بها

وانهاء للموضوع نرجو من السلطات المعنية ، أن تتخذ عادة مرة واحدة فيما يخص الأشخاص بأن يكتب اسمائهم أولا في القابهم ثانيا ، وتاريخ ازديادهم ووفاتهم أن أمكن ذلك .

1 — نشر هذا المقال بالفرنسية في الملحق الثقافي لجريدة المجاهد اليومية بتاريخ 23 ماي 1975 . وقد عرناه بموافقة صاحب الحق .

2 — محمد فاصلة : مدير الثقافة بوزارة ، الاعلام والثقافة .

3 — السماري : صناعة الصفائح المعدنية .

4 — نهج ثلاثة الوان : لا يوجد اليوم .

5 — مارأنغو : Marengo : اسم اطلقه نابليون على ( الكابون جوزيف Al-Cappone Joseph » في ذكرى انتصاره

6 — بنوسراج : قبيلة عربية عاشت في غرناطة ( اسبانيا ) في القرن الخامس عشر . وفيهم كتب شاتوبريان Chateaubriand : روايته .

7 — ( جيتول ) : Les Gétules : سكان الصحراء القدماء .

8 — اللوطوفاجيون : اكلة ثمار اللوطس

9 — سارازان : Sarasin : كلمة يطلقها الاوروبيون على مسلمي القرون الوسطى

10 حركي : كلمة يستعملها المستعمر الجندى الاضافي أو الاحتياطي من أبناء المغرب العربي في الجيش الفرنسي

تعريب : جمال خياري

يعرب علامة مقهاه بكل حسن نية فكتب اللافتة بهذا الشكل : مقهى اناطول الجزائر :

« Maqha Anatole Al-Djazair :

عوضا عن الاسم القديم للمقهى الذي كان يحمل اسم مقهى انطول فرانس :

« Café Anatole France :

هذا فيما يتعلق باسماء والانهج والاحياء القديمة ، اما فيما يتعلق بالاحياء الجديدة أو العصرية فسيترك اختيار اسمائها لمن يهمهم الامر . ولكن من الافضل أن نجمع اسماء الشهداء والاشخاص المشهورين في احياء حسب اختصاصاتهم : المؤرخون : الجغرافيون . الشعراء . الفلاسفة . العلماء . رجال الدين . الوطنيون . رجال الحرب . الخ .. وكذلك اسماء المدن والمناطق ، واسماء الحوادث . والوقائع التاريخية . ولماذا لا تجمع اسماء الورد والزهور واشجار

استرجعنا جامع كشاوة . ولذا فالرجوع الى الاصل هو أحسن وسيلة لاسترداد تراثنا الثقافي والاجتماعي وخاصة بعد أن تقرر تعريب وجزارة هذا التراث العزيز علينا .

وختاما لبحثنا نبيح لانفسنا بان نقدم الاقتراح التالي :

انه في حالة العودة الى المتبع ، وعلى الاخص فيما يتعلق بالانهج والاحياء القديمة ، يجب مراعاة المسائل المبدئية ، لان التعريب لا يقصد به ترجمة الاسماء الفرنسية القديمة الى عربية مشوهة ، مثلا عوض أن يكتب : L'aigle . بحروف لاتينية يكتبها ( ليقل ) بحروف عربية وكذلك ( لابونيت : La Bonite » و ( لوشما : Le Chat : الخ .. وذلك كما فعل صاحب المقهى الطيب القلب في احدى مدننا ، الذي اراد أن







# تنظيم موسم الحج

تنظيم موسم الحج لسنة 1395 هـ - 1975 م بمناسبة حلول موسم الحج لهذه السنة المباركة أجرت مجلة « أول نوفمبر » حديثاً مع السيد محمد المأمون القاسمي المدير المساعد للتوجيه الديني بوزارة التعليم الأصلي والشؤون الدينية حول الكيفية التنظيمية التي قامت بها الوزارة هذه السنة لتوفير الوسائل الضرورية حتى يتسنى لحجاجنا أداء فريضتهم على أحسن وجه • وقد أجابنا السيد المدير بما يلي :



ان الحج عبادة جامعة شاملة . تستمر ايامها معلومات . يظهر المسلم فيها من كل الادراج والاثام . ويلتقى . أخيه المسلم من كل الاقطار . ويتجمع الشعوب المسلمة . ممثلة في وفودها . حول بيت الله الحرام . لتقف وقف . المساواة الجامعة امام الله الواحد القهار .

والحج في الاسلام تطهير للاتجاه . وتصفية للنفس . بالدرجة الى الله وحده . والاعتماد عليه سبحانه .

ورحلة الحج المباركة تسير على غاية خاصة واهتماما بالثبات بالسائر أثناءها وبالميل فيها . والاستفادة منها .

ونظرا الى أهمية هذا الركن الخمس من أركان ديننا الحنيف . ونشبت شعوبنا المسلمة بدائنه تشبهه بأداء بقية الأركان الأخرى .

فان الدولة تعمل جاهدة لتهيئة الظروف الملائمة التي يؤدي الحاج الجزائري فيها هذا الواجب الديني . ويبرز صورة بلاده المشرفة في هذا المؤتمر الاسلامي الكبير .

ولتحقيق هذه الغاية . كان المطور منا القيام بعمل كبير يهدف الى وضع خطة تنظيمية محكمة من شأنها القضاء على المشاكل والصعوبات التي كانت تعترض . في السنوات الماضية . السير الطبيعي لعملية التنظيم .

وفي هذا الإطار . اقرت اللجنة الوطنية للحج سلسلة من الاجراءات التنظيمية التي نتمنى أن تتحقق تدريجيا في المستقبل . وذلك بعد دراسة العديد من المشاريع . واهم هذه الاجراءات ما يلي :

1 — السماح بأداء فريضة الحج لكل مواطن يرغب في ذلك اذا توفرت

فيه شروط الاستطاعة الشخصية وفيه يسبق له ادائها منذ أقل من خمس سنة .

ر — حج عدد الذين زارتهم فسيح الشروط هذه لسنة 55000 حاج .

2 — تقسيم الحاج الى مجموعات يسلف كل مجموعة من 100 حاج . يعهد بها وليتهم الى مرافق من نفس الدائرتهم . ومهمته ارشادهم . ومرافقتهم في حلهم وترحالهم . ومن يوم سفرهم الى يوم عودتهم .

3 — تعيين مرشد ديني من اطوار السلك الديني في كل دائرة من دوائر القطر الا 162 . يتولى ارشاد الحاج ومرافقتهم بمناسك الحج والعبادة . ونوعيتهم بغوائد هذا الركن العظيم . ويكون معهم بصحبة دائمة

4 — توجيه حاج الرحلة الواحدة الى مطوف واحد من المطوفين الذين به اختيارهم . ممن تتوفر فيهم الشروط الاسلامية التي حددتها اللجنة . وهذا ضمانا لتواجد حاجنا في جنات محددة حتى لا يكونوا عرضة للضياع او الضلالت .

5 — اعداد زاد للحاج يحتوي على حقيبة مميزة . وثياب الاحرام . وبهذا تكون حقائب الحاج ذات لون واحد ومن تميزها عن غيرها بسملة .

6 — اعداد شارة مميزة تكون بمثابة هوية للحاج . يكتب عليها اسمه وعنوانه . واسم ولايته . والمطوف الذي يوجه اليه .

7 — ونظرا لارتفاع الاسعار في غرضه في ظروف مادية لائقة . وبهذا السنوات الاخيرة واحتمال زيادة ارتفاعها في الموسم القادم . فقد رفع رصيد الحاج من 2100 الى 3400

نرحب ليمكن الحاج الجزائري من تذرية المشع ايضا ويمكن الحاج من النزول في الدرجة الثانية . ضمن الفئة الثانية . حسب التنظيمات السعودية الاخيرة . وفي هذه الدرجة يمكن الحاج في غرف مشتركة لا تبعد عن الحرمين بكتر من 500 متر ويعتبرون في ظروف لائقة .

8 — وبالنسبة لامواصلات . تسيرهم نقل حوالي 1600 حاج . على متن حافلات من الجزائر واليها . تكون تحت تصرفهم حتى في تنقلاتهم في الاراضي المقدسة . وستتوفر الشركة الوطنية لنقل المسافرين بايواء الحاج المسافرين على متن حافلاتها هناك

كما يتم فتح خط بحري من الجزائر الى السعودية . وسينقل حوالي 3000 حاج على متن بواخر جزائرية لأول مرة .

9 — وبالنسبة لتوعية حاجنا . نلزم شرع في حملة توعيتهم بواسطة الاذاعة والنفزة الوطنية والمساجد . كما تم طبع دليل للحاج . يتضمن جميع المعلومات الدينية مشفوعا بصور لمناسك الحج . وكيفية ادائها . ولايفوتنا ان نسجل بارتياح ان اللجنة الوطنية للحج التي تتكون من جميع الوزارات والمؤسسات والمنظمات الوطنية والحزب . باقرارها لتوصيات هامة في الوقت المناسب . قدم مكنات المصالح الوطنية . بالاضافة الى الرئاسة المعنية من فتح باب التسجيل في وقت مبكر . لتمكين الجهات المعنية بالتنظيم من اعداد برامجها في الموعد المناسب . وليكون هناك متسع من الوقت للتنظيم والتنسيق . والله ولى التوفيق .



# أبناء الشهداء التعليم للأمة مصر بوطمين

— الكل يعلم أن معظم أبناء الشهداء —  
— أن نقل كلهم — قد ودعوا مرحلة التعليم الابتدائي وودعوا مراكز أبناء الشهداء وأنهم كلهم ما زالوا يزاولون التعليم في مؤسسات التعليم المتوسط والثانوي والعالي . ولا شك أن الذين توصلوا الى مرحلة التعليم الجامعي أو العالي قد فازوا واتصروا على الصعوبات التي لاقتهم في مراحل التعليم السابقة من ابتدائي متوسط ثانوي ..

— أن المرحلتين الشاققتين من التعليم بالنسبة لأبناء الشهداء حاليا هما مرحلة التعليم المتوسط ومرحلة التعليم الثانوي . إذ كلا المرحلتين مليئة بالمشاكل المادية والتربوية ، ونستطيع أن نحصر هذه المشاكل فيما يلي :

1 — مشكل عدم توفر الأماكن الداخلية في التعليم المتوسط والثانوي لكل أبناء الشهداء . لذلك يقبل قسم منهم في النظام الداخلي ويبني القسم الآخر في النظام الخارجي .

2 — مشكل مجانية الكتب بالنسبة لهم . إذ يتصرف كل مدير حسب هواه بالنسبة لهذا الموضوع .

3 — مشكل صرة الملابس (( تروسو )) بالنسبة للداخلين .

4 — مشكل المنحة الوطنية رغم أن القانون واضح تماماً في هذا الموضوع وهو أن ابن الشهيد يمنح دون نقاش حالما أثبت ملف المنحة والمشكل في تقديم الملف للسلطات المعنية فهناك تقصير من طرف بعض العائلات ومن طرف بعض رؤساء المؤسسات .

5 — مشكل توزيع أبناء الشهداء على مؤسسات التعليم وعدم اعتبار السكن الأصلي لهم وتوزيعهم بدون دراسة مما يكون صعوبات الانتقال أثناء العطل وأيام الاحاد .

6 — مشكل الاندماج الكلي لأبناء الشهداء ضمن مجتمعات أبناء الشعب .

7 — مشكل وصول منحة الكسوة لأبناء الشهداء متأخرة بحيث لا تستطيع المؤسسات صرفها لهم إلا في فصل الربيع وبعد أن تمر فترة الشتاء الكثيرة البرد .

8 — مشكل العمر بالنسبة للدخول للتعليم الثانوي ، بحيث لا يقع السماح لهم إلا بعد فترة الدخول المدرسي ، أي السماح لهم بعام واحد .

9 — مشكل إيجاد الامكنة وتخصيصها لهم في مراكز التكوين المهني في الوقت اللازم ، بالنسبة للذين يتعذر عليهم مواصلة التعليم العام .

10 مشكل الرعاية العائلية .

11 — مشكل الرعاية الصحية . داخل المؤسسات .

12 — مشكل التوجيه .

هذه هي أهم المشاكل — في نظري التي تواجه أبناء الشهداء هاتين المرحلتين من التعليم المتوسط والثانوي . ولكي يكون موضوعي ايجابيا ولكي لا يوصف بالسلبية فاني اضع اقتراحا لحل هذه المشاكل واني لعلى يقين من أن السلطة الثورية لن تجد أية صعوبة في تطبيق هذا الاقتراح وخاصة إذا حصر في زاويتي المجاهدين والتعليم الابتدائي والثانوي . ويتكون اقتراحي هذا من النقاط التالية :

1 — تتحمل وزارة التعليم الابتدائي والثانوي كل المصاريف المتعلقة بأبناء الشهداء وتوجه تعليمات واضحة ومضبوطة لرؤساء مؤسسات التعليم المتوسط والثانوي . وتتكلف الوزارة وحدها بالتفاهم مع وزارة المجاهدين وأن لا تدخل مصالحها على مستوى مؤسسات التعليم في هذا الموضوع وأقول هذا لأنى علمت أن بعض رؤساء مؤسسات التعليم تعالوا بعدم منح الكتب مجاناً لأبناء الشهداء الذين يدرسون في مؤسساتهم لأن وزارة المجاهدين لا تدفع الثمن لمقتديهم أو لوزارتهم .

2 — إيجاد أو تخصيص أماكن في النظام الداخلي لكل أبناء الشهداء بالمتوسطات والثانويات وذلك حسب المؤسسات سواء بالدائرات أو بمقار الولايات . وأن تكون لهم الأولوية ، وعلى أن لا يصل الأمر بادخالهم بعد أن تصبح الأماكن بالداخل كلها مشغولة .

3 — مجانية الكتب واعطائها لهم في الوقت المناسب دون أشعارهم



بكونها صدقة وبكونها هدية من المدير  
الطيب ، أو بمساعدة جمعية أولياء  
التلاميذ ، وأن لا تدخل في باب  
« الدعاية » أو باب « صندوق  
التضامن » .

4 — تلقى على عاتق كل مدير  
متوسطة أو ثانوية مسؤولية تكوين  
ملف المنحة الوطنية لكل تلميذه الذين  
ينتمون لفئة أبناء الشهداء حتى لا  
يضيع حق أى واحد منهم .

5 — ارسال منحة أبناء الشهداء  
الخاصة بالكسوة في شهر سبتمبر من  
كل عام مع الزام رؤساء المؤسسات  
بصرف المبلغ المخصص لذلك في نفس  
الشهر . وإذا تعذر على السلطات  
ارسال المبلغ في هذا الوقت فعليها  
باعطاء ترخيص مكتوب بصرف المبلغ  
كى لا يحرم أبناء الشهداء من التمتع  
بهذا الحق في الوقت المناسب .

6 — بما أن أبناء الشهداء لهم  
الحق بتخفيض عام واحد بالنسبة  
لعمرهم الدراسي فيجب أن يطبق  
هذا القانون عند وضع قائمة العام  
القادم وذلك في آخر شهر جوان  
وبداية شهر جويليت من كل عام  
دراسى .

7 — أما الرعاية الصحية داخل  
المؤسسات فيجب ان تقن بحيث  
تتحمل مؤسسات التعليم كامل نفقات  
العلاج ونفقات ارسال التلميذ  
لأولياته .

8 — أما التوجيه لأبناء الشهداء  
فيجب أن يحظى بعناية فائقة من  
طرف مصالح التوجيه المدرسى  
والمهني على مستوى مديريات التربية  
والثقافة بكل ولاية سواء من حيث  
الفروع العلمية التى يوجهون لها في  
التعليم الثانوى أو من حيث التوجيه  
نحو الاقسام المعربة أو المزدوجة  
بالنسبة للتعليم المتوسط . أو من  
حيث العمر المدرسى والاستفادة من  
تخفيض سنة . ثم تخصيص أماكن لهم

واعطائهم الاولوية في الدخول لمراكز  
التكوين المهني اذ وجد منهم من يوجد  
لها .

9 — أما مشكل الادمج الكلى  
لأبناء الشهداء ضمن أبناء الشعب  
فيتأتى في نظرى من حسن تطبيق  
معاملة أبناء الشهداء من طرف  
المسؤولين بمؤسسات التعليم وذلك  
بعدم اشعارهم بأنهم ينتمى يعيشون  
على حساب الآخرين بل انهم اصحاب  
حق يتمتعون به ورؤوسهم مرفوعة  
كما يجب اشراكهم في كل النشاطات  
الثقافية بالمؤسسة واشراكهم حتى  
في رئاسة الاقسام وعدم السماح  
لغيرهم وعدم اعطائهم  
اية فرصة بالشعور بوجود  
فئة متميزة عنهم . وعلى المديرين أن  
يعرفوا كيف يتصرفون في مؤسساتهم  
فمثلا من الافضل أن لا تعطى لهم  
الملابس في شكل رسمى بل تعطى لهم  
قصصات ورقية يذهبون بها عند  
التاجر ويختارون بأنفسهم الملابس  
التي تروقهم . كما تعطى لهم الدراهم  
لشراء الكتب من مكتبة المؤسسة  
.. الخ .

10 — مشكل صرة الملابس  
« تروسو » : ان عائلات الشهداء  
لا يستطيعون أبدا الاستجابة  
لحاجيات التلميذ الداخلي ولذلك  
يتحتم على المديريين الجهويين  
للمجاهدين أن يتدخلوا في الامر وأن  
يتكفلوا بشراء صرة الملابس للتلاميذ  
الداخليين ، وإذا تعذر عليهم ذلك  
فعليهم باسئاء المهمة لوزارة التعليم  
الابتدائي والثانوى وادراج الموضوع  
ضمن المصاريف الكلية لأبناء  
الشهداء .

11 — مشكل الرعاية العائلية :  
من المعلوم أن كل داخلى لابد له من  
مراسل ، ودورالمراسل هام جدا في  
حياة التلميذ الداخلى انه الانسان

الوحيد الذى ينبوب عن الاب . وبما أن  
أمهات ابن الشهيد في أغلب الاحيان  
قاصرات وربما نجد الابن التلميذ :  
أبناء لشهيد وشهيدة ، وصعوبة  
ايجاد مراسل لهؤلاء الابناء فالحل  
الوحيد الباقى هو أن تكون منظمات  
المجاهدين في مقر مؤسسات التعليم  
المتوسط والثانوى هى المراسلة  
لأبناء الشهداء وهى المسؤولة عنهم  
أمام رؤساء مؤسسات التعليم ،  
وهى التى تهتم بسمير حياتهم  
المدرسية : التربوية منها والمادية .

وللوصول الى هذا الهدف ولكى  
لا تقع في فوضى توكل قضية تتبع أبناء  
الشهداء وتطوراتهم الدراسية الى  
المدراء الجهويين للمجاهدين وكل  
مديرية تقوم بأحصاء هؤلاء الابناء  
وتكون على معرفة بيئة من توزيعهم  
على مختلف مؤسسات التعليم ،  
وتكون أيضا على اتصال دورى بكل  
المؤسسات التى يوجد بها أبناء  
الشهداء لا بقصد رقابة المؤسسات  
ورؤسائها بل بقصد معرفة مشاكل  
أبناء المجاهدين التربوية منها والمادية  
والمساهمة الفعالة في ايجاد الحلول  
لكل المشاكل التى تطرأ . كما تقوم  
هذه المديريات بتكليف منظمات  
المجاهدين كل في دائرته أو مقر  
ولايته بتتبع تطور أبناء الشهداء  
وتكوين مراسلين لهم وتكوين همزة  
وصل بينهم وبين أوليائهم .

وبهذه التدابير التى اعتقد حسب  
تجربتي المتواضعة انها مجدية ،  
نستطيع أن نأخذ بيد أبناء شهدائنا  
ونسيرهم أحسن تسيير ونوجههم  
اعظم توجيه ونجعلهم يكونون أنفسهم  
في جوء خال من العقد والانعزال ،  
ونضمن لهم وللوطن أبطالا لابناء  
والتشبيد كما كان أولياؤهم أبطالاً  
للعداء والتحرير والله يوفق الجميع  
للوفاء والبر بالشهداء الامجاد .  
الاخضر بوطمين



# المكتبة

علم نفس الطفل • للطلبة المعلمين  
والمساعدين في المعاهد التكنولوجية  
للتربية • اصدار المديرية الفرعية  
للتكوين • تأليف : محمد سلامة آدم  
وتوفيق حداد • اشراف محمود يعقوبى •  
الطبعة الاولى 1973 ، عدد الصفحات :  
251 •

تقول احدى الاساطير اليونانية ان منكا كان  
عنده سرير لضيوفه • عندهما يريد الضيف ان  
ينام • يقارن الماك بين طول الضيف وطول  
السريـر • فاذا كان طول الضيف اكبر من السريـر  
قص من رجليه • واذا كان طول الضيف اقل من  
السريـر قام بهط جسمه حتى يساوى طول  
السريـر •

فاذا كان السريـر هو التلميذ • يكون من  
الواجب على مؤلف كتاب مدرسى ان يتقص من  
او يخط في كتابه حتى يرافق التلميذ • حاجته •  
رغبانه ومستواه • وهذا يعنى أننا نضحى  
بالكتاب في سبيل التلميذ • اما اذا كان السريـر  
هو الكتاب يصبح من الواجب علينا استعمال  
مختلف وسائل الضغط والشد على التلميذ حتى  
يصبح موافقا لمحتويات الكتاب ومستواه • في هذه  
الحالة نضحى بالتلميذ في سبيل الكتاب • والسؤال  
الذى امامنا : هل « حور » و « عدل » مؤلفو  
الكتاب في كتابهم هذا بشكل يتفق مع التلميذ  
الذى سيسعمل هذا الكتاب واعنى بذلك :  
الطلبة المعلمين والمساعدين في المعاهد  
التكنولوجية للتربية ؟ قبل كل شىء علينا ان  
نعرف سلفا ان كلمة « طالب معلم » او  
« مساعد » تعنى التلميذ الذى تكمن معرفته

ومستواه في الحد الأدنى في سلم الكفاءات  
والمستويات • ويبدو ان المستوى الأدنى لهؤلاء  
المعلمين والمساعدين لم يكن خافيا على المشرف  
على الكتاب ( الاستاذ يعقوبى ) لانه نوه الى  
هذه النقطة في التقديم حيث قال : « غير ان هذا  
الكتاب لا يدعى الاحاطة علما بكل ما ورد في  
المصادر النفسية التربوية على كثرتها • ولا  
الامام بجميع النظريات التربوية على تجددتها •  
ولا ضمان التكوين التربوى الجيد لمعلمى التعليم  
الابتدائى على ضعف مستواهم الثقافى .. »

لذلك اذا عدنا الى سؤالنا الذى طرحناه  
اعلاه فيما يتعلق بالتوافق بين المستوى الثقافى  
للطابة وبين الكتاب • نجد ان الاجابة عليه  
تأخذ في ثلاث نقط :

1 — تقسيم الكتاب ومواضيعه • يدرس  
الكتاب

ا — مظاهر النمو ومراحله من الطفولة الاولى  
حتى المراهقة •

ب — الفروق الفردية وتكوين الشخصية •  
ج — سيكولوجية التعلم •  
د — دراسة سلوك الاطفال •

وفي هذه الابواب الاربعة توخى المؤلفون كما  
يبدو من نظرة فاحصة تلقيها عليها • ان يعطوا  
معلومات علمية عن النمو ثم مشكلات الشخصية  
كتمهيد لدراسة سيكولوجية التعلم • ثم القياس  
اى قياس جوانب النمو التربوى — النفسى  
الذى تمت دراسته •

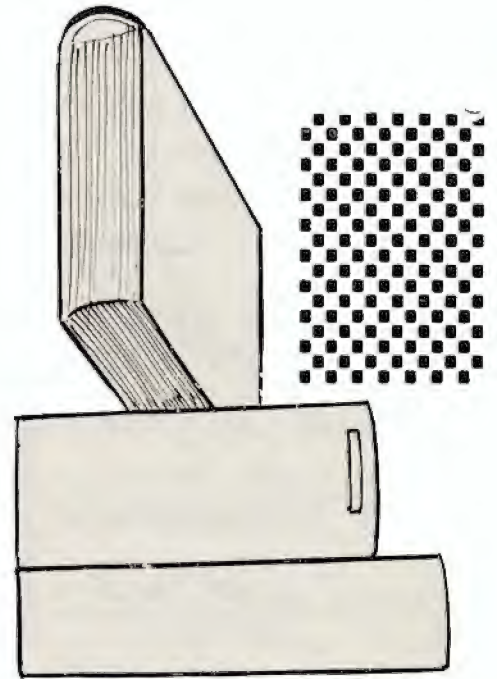
وانى أجد ان هذا الترتيب جيد ومناسب  
لاصول التفكير العلمى • فقبل ان نقيس يجب  
ان نعلم شيئا عن ما نريد قياسه • وقد كان هذا  
الشيء مؤلفا من : نمو • مشكلات • ثم تفاعل  
هاتين الناحيتين في العملية التعليمية التربوية •  
اذا نحن في الحقيقة امام كتاب حسنت تصنيف  
ابوابه واقسامه فجاء تصنيفه موافقا لمنطق



## تقالم : الدكتور خير الله عصار

والاصول النفسية في اكتساب المعرفة .  
2 — مادة الكتاب ولغتها ان القاء نظرة على ما ورد في الكتاب من معالجة تظهر ان جهدا عقليا قد بذل من أجل أن تكون الامكار واضحة ودقيقة الكلمات . فالنمو مثلا درس بشكل دقيق مبتدئا باهم اتجاهاته : من العام الى الخاص . من الاعلى الى الاسفل . ثم الى العوامل الوراثية والبيئية ( ص 7 — 16 )

على الصفحة 50 نجد خلاصة عن علاقة الوالدين بالاطفال : « يجدر بالوالدين أن يعينوا أطفالهم على خلق عالمهم الخاص بهم . هذا العالم الذي يعيد فيه الطفل بناء عالم الكبار بالصورة



التي يجد لنفسه فيها دورا متعاطفا يليق بنمو احساسه بمرور شخصيته » .

هذه عبارة أحسنت عرض الفكرة عن مرحلة الطفولة الاولى بدقة متناهية .

وعلى الصفحة 127 « يحتاج الطفل المبسط والمتطرف في الحركة وأحداث الجلبة والموضوع

.. الى رعاية المعلم وتوجيهه بنفس القدر الذي يعطيه للتلميذ المنعزل » . ثم يشرح رأى أحد المربين في هذا المجال بشكل تربوي نفسى اقل ما يقال عنه أنه معبر عن حاجة يومية ماسة نهر على المعلم في سياق عمله .

على ( الصفحة 225 — 230 ) ورد بحث البطاقة المدرسية التي هي ملف صغير لمتيذ تلخص نتاجه المدرسى ومميزات شخصيته . وقد ورد بحثها دقيقا وحسن عرضها .

هذه شواهد ثلاثة من عدة أوردتها على مبدل المثل من أجل تبيان الصورة الدقيقة التي نظمت فيها أفكار الكتاب وأبرزت بشكل ذى معنى .

3 — مراجع الكتاب ورسومه . ان دراسة المراجع التي استقى منها المؤلفون موادهم تبين انها كانت من القديمة والحديثة في نفس الوقت . ثمة مراجع طبعت في السبعينات ومراجع في الخمسينات وتوجد مراجع عربية . ومترجمة ومراجع بالفرنسية وغيرها طبعت قديما . كل هذا يبين أن المؤلفين توخوا الاحاطة بالحدث قبل البدء وأثناء كتابتهم لفصول الكتاب .

كما أن الكتاب يحتوى على رسوم بيانية وجداول حيثما دعت الحاجة ، وبعض الرسوم التوضيحية مثلا السعد في الجسم وكيف يتم الاحساس السمعى . لكنى أفضل رؤية بعض الصور عن بعض مخابر عالم النفس الحديث وأدواته . وبعض الصور أيضا عن البيئة المدرسية الجزائرية وعن أطفال جزائريين متفوقين ومتخلفين . لماذا ؟

لان وجود الصور عن المختبرات الحديثة يخلق نوعا من الرابطة الروحية بين قارئ الكتاب وبين التكنولوجيا الحديثة التي دخلت حتى حقل العواطف الانسانية لقياسها . فنحن نعيش في عصر لم نعد ندرس فيه النوم بالاستبطان مثلا بل أصبحت دراساته بالآلات



# المكتبة

تربوية ( ص 158 ) واعتقد انها لن تحقق  
الغاية المرجوة الاسباب التالية :

- 1 — انها موجزة . فهي تقريبا تلخص ما مر في  
البحث الذى تقدمها ( ص 158 ، ص 76 ) .
- 2 — انها كانت محدودة العدد ، حوالى  
الخمسة فى الكتاب كله .

لذلك اذا كانت كلمة « تفسيرها » فى العبارة  
الثانية التى وردت فى التقديم أعلاه تعنى  
« تطبيقها » الاستفادة منها فى فهم أوضاعنا  
الاجتماعية والثقافية وبالتالي مساعدة المعلم  
على معالجتها بشكل مناسب ، فالغرض هذا لم  
تحقق . أما اذا كانت كلمة « تفسيرها » تعنى  
معرفة طبيعة اطفالنا ، فالعبارة الثانية كلها  
لا حاجة بها والكتاب اذا لا يحقق مساعدة المعلم  
على الاستفادة من معطيات التجارب فى تحقيق  
القيام بعمله بصورة أفضل . وهذا يعنى انه لن  
يحقق تلك الغاية المهمة .

يمكن أن يظن القارئ أن تقويم هذه النقطة  
قد أصبح سفسطائيا . والجواب : لا .

السبب فى ذلك أن مؤلفى الكتاب والمشرع  
عليهم يعرفون تماما هذا النقص . يقول السيد  
يعقوبى فى تقديمه متابعا بحث أسس الكتاب :

« فلن لم يكن لهذا الكتاب من المحاسن سوى  
كفاية المدرب —ؤونة التخيص ، فان أولى  
مساوئيه ، انه قد يحمل البعض على الاستفادة  
عن البحث التربوى بحفظ مسأله .. ولهذا فأننا  
ننصح كلا من الاساتذة والمدرسين بالانطلاق من  
الملاحظة : ملاحظة الطفل . »

هذه العبارات تبين بمنتهى الدقة —واقص  
الكتاب التى باشرت بحثها أعلاه والتى أتممها  
الآن :

معقدة منها أجهزة لقياس الموجات الكهربية التى  
يصدرها الدماغ . ومنها أجهزة لقياس التنفس  
وعمل القلب .. وقع أن هذا الحقل مازال فى  
البداية . فنحن نفضل أن يطلع القارئ للكتاب  
وأن يغفويا عن ما يجرى فى العالم الصناعى الذى  
نطمح الى الدخول معه فى ( مباراة لا نهاية لها ) .

أما الصور عن البيئة الجزائرية والاطفال  
الجزائريين فتخلق نوعا من الترابط بين معطيات  
الكتاب والطفل والبيئة الجزائرية التى سيعمل  
فيها ويجب أن تكون هذه الصور من بيئات غنية  
ثقافيا وبيئات فقيرة . فى الريف والمدن .

إذا عدنا الآن الى التقديم لمتابعة ما بدأناه .  
نجد العبارات التالية : (1) ولقد حرصنا على أن  
نعتمد من معطيات علم النفس ما وجدناه صالحا  
للاستفادة منه لمعرفة طبيعة اطفالنا . (2) كما  
علمنا قدر المستطاع على التصرف فى معطيات  
التجارب التى حصل عليها علماء النفس فى أنحاء  
مختلفة من العالم . من أجل تكييفها بواقع اطفالنا  
ومحاولة تفسيرها وفقا لأوضاعنا الاجتماعية  
والثقافية .. »

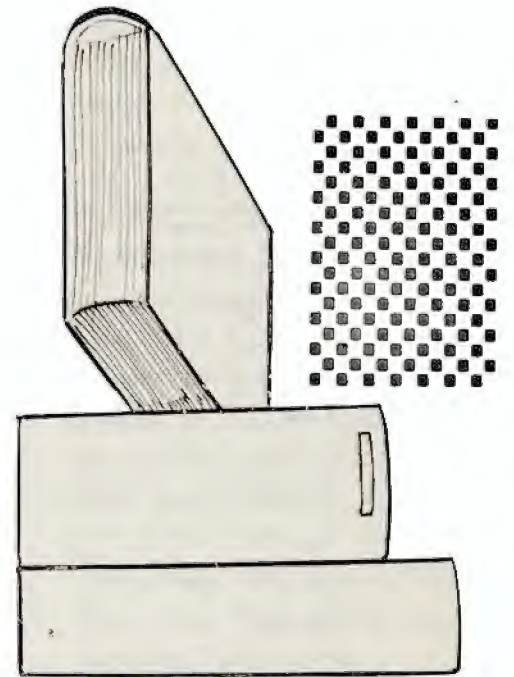
أجل أن الفكرة الاولى قد تحققت لان الانتفاع  
للافكار النفسية كان مناسباً فكل فكرة وردت  
فى دراسة النمو والشخصية والقياس كان لها  
علاقة مباشرة بموضوع الاطفال ومشكلاتهم .  
لكن « التصرف فى معطيات التجارب من أجل  
تكييفها بواقع اطفالنا » كان ضعيفا جدا ولم  
يحقق الغاية المرجوة كما سنبين أدناه .

ان الفصول تنتهى بموضوع يسمى « توجيهات  
للمعلم » وهى عبارة عن « تطبيقات تربوية »  
للافكار التى وردت فى النص . ولأول وهلة تظهر  
قيمتها العملية لكن الفحص الدقيق لمحتواها  
يكشف أنها ليست أكثر من مجموعة نصائح



1 - نقص الأمثلة الحية من البيئة الجزائرية. وكان يمكن الحصول على هذه الأمثلة من المنتشرين ومن المعلمين وذلك من أجل ربط الدراسة المجردة بالحياة التربوية الجزائرية .

2 - نقص التوجيهات في البحث . بهذا لو ورد في نهاية كل باب أو كل فصل قسمًا يسمى تدريبات عملية مثلا . أدرس حالة طفل موهوب في بيتك . أدرس حالة طفل متأخر . طبق مقياس الشخصية الفلاني على صف من الصفوف . طبق مقياس الذكاء عن طريق



الصورة على مجموعة من الأطفال . أدرس الفرد من بين شخصيتك وشخصية أختك مثلا . الخ .

3 - كما اني افضل أن أرى « طرق البحث » في الدراسة الميدانية تأخذ دورا واضحا في أى كتاب يوجه للمعاهد التكنولوجية ذلك لأننا نعيش في عصره تزداد فيه المعرفة وتنمو يوما

بعد يوم بواسطة البحوث النفسية - الاجتماعية التي يقوم بها الافراد والمؤسسات لذلك هذا حقل مهم لا يمكن اهماله بأى شكل من الاشكال .

وادی قيامی باقتراح هذه النواحي لا أبغى زيادة صفحاته . الشيء الذي يخافه الطلاب . انما أقصد أيضا اختصارا وحذف بعض الابحاث مثل « العمليات المسهمة في التعليم ( ص 198 - 203 ) . اختصار أو حذف : « دراسات » « ايزنك » في الشخصية ( ص 137 - 138 ) وضع قائمة للمراجع في آخر الكتاب بدلا من تكرارها في نهاية كل فصل ، الخ . . .

على كل حال اذا وجدنا أن الكتاب سيتضخم بواسطة هذه الاقتراحات فلا مانع من كتابة كتيب يكون ملحقا للكتاب يبين كيفية القيام « بحث ميداني » لدراسة البيئة الجزائرية والطفل الجزائري والعلاقة بينهما ، هذه النواحي التي ما زالت كاللغز بالنسبة للكثيرين . وانا لا أوافق أبدا على ترك هذه النواحي لاجتهاد المعلم كي « يتم » ما انقصناه . ان كل الخبرات تشير الى أن تسهيل مهمة المعلم بمختلف الوسائل أفضل من تركها ( لصعوبة تفكيره ) وضحالة وسائل بحثه .

وأخيرا اذا عدنا الى فكرة الملك والسرير وانطلقنا من ضرورة التوضيح بالكتاب من أجل قارئ الكتاب . نجد أن إبقاء الكتاب على حاله بهذا الشكل يعنى أننا بحاجة ماسة الى « مد » أو « مط » القارئ وقدراته كي يستطيع أن يصل بفكره وعقله وقلبه الى مستوى هذا الكتاب وتحقيق الغاية التي توخيناها منه . وهذا يعنى وجود نقص فادح في الكتاب على الرغم من جودته ودقته ، أنه بحاجة الى ترميم لتحقيق الغاية التي قصد اليها المشرف على الكتاب في تقديمه .



## أشراف العرب

وقال الثالث :

أنا ابن الذي خاض الصفوف بعزمه  
وقومها بالسيف حتى استقامت  
ركاباه لا تنفك رجلاه منهما  
إذا الخيل في يوم الكريهة ولت  
غسكت عنه وقال : لعله ابن  
أشجع العرب .

فلما جاء الصباح . جاء بهم إلى  
الحجاج فكشف عن أمرهم فإذا الأول  
ابن حجام . والثاني ابن طباح .  
والثالث ابن حالك . فاعجب الحجاج  
ببلاغتهم فطلقهم .

وقال لجلسائه : علموا أولادكم  
الادب . فوالله لولا بلاغتهم لضربت  
أعناقهم !

كان بيهس الغزاري — المسلقب  
بنعمانه — سابع سبعة أخوة هو  
أصغرهم سناً . فبينما هو يرعى  
الأبل معهم في موضع بعيد عن الحي  
الذي يقيمون به مع أمهم . يقال له  
« الإثلاث » إذ أغار عليهم أعداء لهم  
من قبيلة أشجع فقتلوا أخوته الستة  
وأبقوا عليه لصغر سنه . ثم هموا  
بتركه وحده في الغلاة . فتعلق بهم .  
وأخذتهم به الرافعة فرفضوا أن  
يصحبهم حتى يبلغ موضعاً يأمن فيه  
غائلة السباع والظما في البداء .

وفي اليوم التالي . وكان شديد  
الحر . نزل القوم بموضع يقبلون  
فيه ونحروا ناقة مما غنموا . ورأهم  
يطلبون لحمها حتى لا يفسد فقال :  
« بالإثلاث لحم لا يظلل ! » مشيراً  
إلى أخوته . وانطلق بعد ذلك حتى  
دخل على أمه وأبلغها ما حدث فقالت  
له : « ما جاء بك دون أخوتك ؟ »  
فقال : « لو خيرت لأخبرت » .  
وتحدث الناس بعد ذلك بعظمتها عليه  
وبارتدائه ثياب أخوته فقال لهم :  
« تكل أرامها ولذا » فذهب قوله مثلاً .  
ومضت الأيام وبيهس لا يبدو من



## أولاً بلاغتهم . . .

حكى أن الحجاج أمر صاحب  
داره أن يضرب كل من يلقيه يمشي  
في الكوفة بعد العشاء . فطاف ليلة  
فوجد ثلاثة شبان يمشون وعليهم  
أثر الشراب . فقال لهم صاحب  
الدار : من أنتم ؟ خالفهم الأمير  
وخرجته في هذا الوقت ! فقال  
أحدهم :

أنا ابن من دانت السرقات له  
مما بين مخدمها وخادمها  
فأمره بالفرار وهي صاغرة  
بخدمته من مالها ومن دمها  
غسكت عنه . وقال لعله من  
أقرب الخليفة .  
وقال الثاني :

أنا ابن الذي لا ينزل الدهر قدره  
وإن نزلت يوماً غسوف يعود  
بلى الناس أمواجاً إلى ضوء داره  
قيامه لها من حولها وقعوده  
غسكت عنه . وقال لعله من

## من أقوالهم الماثورة :

\* الصبر صبران . فاعلاهما أن  
تصبر على ما لا ترجو فيه الغنى  
في العاقبة .  
\* والحلم حلمان . فاشرفهما  
حلمك عن هر دونك .  
\* والصدق صدقان . فاعظيها  
صدقك فيما يضر .  
\* والوفاء وفاءان . السداهما  
وفائك لمن لا ترجوه ولا تخافه .  
\* السعادة أشبه بالكرة . تجري  
وراءها حينها تجري . وتندفعها  
بقدامنا حينها نكف .  
\* أن المتاعب التي تزن رطلا .  
قد تزن أيضاً — وفي نفس الوقت —  
طنناً . وذلك تبعاً للطريقة التي  
نواجهها بها !  
\* إنني أرى لحال رجل  
يسبق مرة عن ثمن وجبة من  
طعامه ليشتري ديوان شعر أو يبتاع  
بطاقة حذلة موسيقية أو يقنن تمثالاً  
صغيراً .



## اعداد بلقاسم

« الأكسير » فرمدت عيناه بسبب أبخرة العقاقير المستعملة في مزج المواد . فذهب إلى طبيب يعالج عينيه . وكان الطبيب يعلم اشتغال مريضه بالكيمياء التي تحيل المعادن إلى ذهب ، فقال للفيلسوف « لا أعالجك حتى آخذ منك خمسمائة دينار . . . » فلم يجد الرازي بدا من أن يدفع للطبيب ما طلب . فقال له الطبيب ساخرا وقد قبض المال : « هذا هو الكيمياء ، مما اشتغلت به » . وما أن شفى الفيلسوف الكيميائي من رمد عينيه ، حتى ترك صناعة الأكسير . . واشتغل بالطب ! وصار بعد ذلك من أكبر الأطباء المسلمين ان لم يكن أكبرهم باجماع المستشرقين والمشتغلين بتاريخ الطب . ولقد قيل « ان الطب كان معدوما

ويجعل الفضة ذهبا . . . ويروى عن الفيلسوف « مسكويه » قوله : « ان الامر حق وصحيح . والطبيعة لا تمنع من اعطائه . ولكن الصناعة شاقة . والطريق إلى الاصـابة عسرة . وجهع الاسرار صعب ! » وممن اشتغل بهذه الكيمياء . الفيلسوف أبو زكريا الرازي . كان في بدء أمره صائغا . ثم اشتغل بعلم

حائه ما يدل على انه يفكر في الثار . ثم علم يوما أن جماعة من أشجع في غار يشربون فيه ويطربون فانطلق بخال له حتى بلغا مدخل الغار ثم دفعه فيه قائلا : « ضربا أبا حنشل . انها لقيمة باردة ! » وتسامع الناس بأن أبا حنشل فتك بالاشجعيين فقالوا « انه لبطل » فلما سمع بذلك قال « مكره أخاك لا بطل ! » بالتزام

### من عيون الشعر : اللى المستعمرين

واقتلوا أحرارها حرا فحرا  
آخر الدهر ويبقى الشر شرا  
يمنع الأيدي أن تنقش صخرا  
يمنع الأعين أن تنظر شـمـزرا  
يمنع الأنفاس أن تصعد زفرا  
وبه منجياتنا منكم : فشكرا

(( خليل مطران ))  
مكره أخاك . . . لا بطل

شردوا أخيارها برا وبحرا  
انما الصالح يبقى صالحا  
كسروا الاقلام هل تكسبرها  
قطعوا الأيدي هل تقطيعها  
اطفئوا الأعين هل اطفأوها  
أخمدوا الأنفاس هذا جهدكم

الالف دون الواو . فصارت مثلا يضرب لمن يحمل على ما ليس من شأنه !

وقد تمثل به عمرو بن العاص حين صرعه على بن أبى طالب في إحدى المعارك التي وقعت بين على ومعاوية . فلما وقع عمرو على الأرض وهم على بقتله استغاث عمرو وقال : « مكره أخاك لا بطل » فلم يسع عليا الا أن يتركه .

### هذه هى الكيمياء . . .

يقول ابن الرومى :

ان للحظ كيمياء اذا ما  
مس كلبا أحاله انسانا  
وكانت الكيمياء عند الاقدمين مزج المعادن الخسيسة . ومعالجة تحويلها إلى معادن نفيسة . وقد نشأ عندهم علم يسمى علم « الأكسير » أو حجر الفلاسفة ، وهى مادة يتخيلون أنها تجعل النحاس فضة .





# • منفرقات •

فأحياء جالينوس . وثان منفرة .  
فجميعه الرازي . وكان ناقصا فأكمله  
ابن سينا .

## • من طرائفهم : •

\* أعلن مدير إحدى المؤسسات  
أن كل عامل يرى بعيدا عن نفسه أو  
مدخنا أثناء مواعيد العمل سبوح  
يطرد على الفور . وفي الصباح  
التالي . قام المدير بحركة تفشيشية .  
فراى شخصا ببذلة العمل في أحد  
الممرات . فقال له غاضبا « كم  
تتقاضى في الأسبوع ؟ » فقال  
« ثلاثين ديناراً » فقال له المدير  
« أنت مطرود من الآن » . ثم أخرج  
من جيبه دفترا وكتب مذكرة بصرف  
مائة دينار مكافأة له . وقال له :  
« اذهب إلى الخزنة الآن وخذ  
مكافأتك . فانا لا أريد بمؤسسى  
عمالا كسالى » . وبعد مدة سأل  
المدير موظفا آخر « ما اسم الموظف  
الذى كنت قد طردته ؟ » فاجاب  
الموظف « لست أدري » انه يعمل  
في مؤسسة أخرى مجاورة ! » .

\* كان والد الرئيس « ودرو  
ويلسون » واعظا . يعنهد في كتب  
معيشية على تبرعات أعضاء  
الكنيسة . فسأله رجل يوما « ما لك  
يبدو هزيلا في حين أن جوادك غاية  
في القوة والنضارة ؟ » فاجاب قائلا :  
« لعل ذلك لأنى أطعم جوادى . في  
حين أن أعضاء الكنيسة هم الذين  
يطعموننى » .

\* خرج الخليفة العباسى المأمون  
في موكبهِ يوما . فسمع أعرابيا  
يركض من خلفه ويناديه : « يا عبد  
الله » . فغضب المأمون وأمر  
بأحضاره . فلما جرى به . قال له :  
« أركض ورائى وتدعونى باسمى ؟ »  
فاجاب الرجل : « نعم يا أمير  
المؤمنين . أنا أدعوك باسمك كما  
تدعو الله باسمه . فنقول : « يا الله  
... يا الله » .

فضحك المأمون وأجاب عليه .



السينماتوغرافية .

— رسالتان أخريان جاءتا من الأخوين  
رمضان مكي أسكندر وبولجة حميد  
من البليلة استغفرا لغيرهما  
الإجراءات اللازمة للاشتراك في المجلة  
ونحن إذ نشكر الأخوين على ما بذلاه  
من عواطف نبيلة تجاه مجلة أول  
نومبر التي هي مجلة الجميع تلفت  
انتباههما وثاقه الإخوان الزائرين في  
الإشتراك بأن إجراءات الاشتراك  
موضحة في الصفحة الثانية من الغلاف  
ويتمثل في إرسال 9 دج عن اشتراك  
لمدة سنة إلى الحساب الجاري للمجلة  
وهو 540797 .

ورد إلى الركن رسالته من الأخ  
الأزهري سالم عفيف من عنابة أشار  
فيها سؤالاً حول قضية اجتماعية .  
منطلقاً من تعليق قراه في مجلة اخوة  
عن فلم اجتماعي يعالج قضية نفس  
هذه الظاهرة ونحن إذ نؤيد لصلاح  
الكرة حقيقة لا شك أنه غير جاهلها  
وهي وجود هذه الظاهرة في كثير من  
بلدان العالم وليست مقصورة على  
الجزائر وحدها كما ذكر في رسالته  
نوضح له بأن مجلة أول نومبر ليس  
من اختصاصها الإجابة عن الأسئلة  
المماثلة وبالتالي فعليه أن يتوجه  
بسؤاله إلى إحدى المصالح المعنية  
مباشرة كالديوان القومى للصناعة



## قصة قصيرة

# ابن نسخة من أبيه

كانت عقارب الساعة توشك أن تتعاقب معلنة انتصاف الليل حين تخطيت عتبة الباب الخارجى للمنزل. أحسست برعدة تغم أنحاء جسدى وخوفا يكاد يستولى على . قررت التراجع والعودة من حيث أتيت . تذكرت أن جميع أصدقائى قد غادروا المكان وأن آخرهم قد جمع زجاجات الخمر المنتشرة هنا وهناك وأغلق الباب واحتفظ بالمفتاح لنفسه. عليه يهتدى الى صيد بشرى أثناء مروره بالاحياء الشعبية القصديرية وهو فى طريقه الى منزله .

تفطنت من جديد لنفسى وأنا اسمع حركات أقدام تمر غير بعيدة منى . هتفت بصوت يشبه الهمس « يا ولى انه لم يزل مستيقظا » لم ادر لم فوجئت رغم أنى أعرفه ، أعرف أبى جيدا تراه راكعا ساجدا الى ساعة متأخرة من الليل ، تذكرت هوايتى المفضلة الخمر ، الميسر ، مشاكسة النساء . قارنتها بتلك التى يقوم بها أبى ابتسمت وأنا أستعرض كلمات المدرس ذاك القصير المنحنى الظهر حين التقت الينا ذات

# نداء

كيف اتانى نداء من الغيب ..  
نداء له فى نفس صدى وحنين ..  
ثم أدرك من أين جاء .. وما مداه ..  
نداء تردد فى قلبى وفى دمى ..  
هز نفسى وجذب مشاعرى ..  
لم أدرك الى أين .. الى أى طريق ..  
وكيف تراءى لى عالم لا أدرى ما أقالصيه ..  
أهى ذكريات غابرة .. جاءت من الازل قبل الحياة ؟  
أهى أطياف المقبل .. ستتكشف وتأتى مع الايام ؟  
أم هو وهم .. حل فى خاطرى .. فسكن اليه .. وعشت فيه ..

عبت أحس فى وطن المهدي بحيرة الغريب ..  
كفرس لم يجد أرضه . كطير تاه عن سماه ..  
ولا يعلم مصدر النداء .. ولا بعد مداه ..  
وكيف الوصول اليه . ومضى .. واين ..  
وهل من وصول الى مجهول ؟  
وهل يلاحق الواقع بأطراف الخيال ؟  
وكيف جاء يوم كان فيه المسير ..  
الى الطريق ..

انه الى ماء وليس الى سراب ..  
الى ذكريات الازل . الى أطياف بدات تتكشف مع الايام ..  
حيث وجد الفرس أرضه .. حيث التقى الطير بسماه ..  
حيث وجدت مصدر النداء وأدركت مداه ..  
يوم سكنت روحى .. وهدأت نفسى ..  
على جبال الجزائر .

فاطمة جفرى — القاهرة



# بريد القراء

يوم بعد أن ثبت منظاره السهميك على عينييه وقال « الابن نسخة من أبيه » وصدقت آنذاك حقاياى من غبى بليد والا كيف اصدق اى كلام مهما كان تافها كهاته الاقاويل المزعومة ترى لو انى وقفت الان هكذا سكران ثملا ، والروائح كريهة تتبعث من جسدى الى جانب ابنى وهو راکع أو ساجد يتمتم بصلواته احقا اكون نسخة منه ؟!

اصطكت اسنانى خوفا وكدت أقع على الارض لو انى تماسكت واستعنت بالحائط « يا الهى ما هذا » آه تذكرت — يا لى من غبى حقا — لا شك أن الخمر قد لعبت برأسى وأفقدتنى الوعى حتى كدت اتسبب فى كارثة لا قدر الله . كان أبى أسرع منى قد يكون هب من فراشه على صوت تلك الصدمة العنيفة التى حدثت للباب أو قد يكون قد ترك صلواته وأسرع لاغلاقه لانه يعلم أن الكثيرين من أمثالى من « أولاد الحرام » كما يسميهم يتحينون الفرص للانقضاض على البيوت الامنة وسلب اهلها كل ما يمتكون وان اضطروا — وهذا نادرا ما يقع — يسلبون الارواح « أعوذ بالله من شرهم وبلاهم » هكذا يقول دائما أبى بل انه يرى أن من واجب الحكومة القضاء عليهم بحرقهم أو بسحقهم أو بافراغ محتويات اسلحتها عليهم ، وطبعا أحاول أن أفهمه أن حله هذا خاطيء من أوله وانه من الاحسن أن تكثر مراكز

اعادة التربية بدل السحق فيصرخ فى وجهى قائلا « من شب على شىء شاب عليه » مسكين أبى يبدو أنه غبى مثلى يصدق كل ما يقال له . هتفت « يا رب استر » حين رأيته وقد أحكم اغلاق الباب جيدا يقف الى جانبى ويحدجنى بنظراته الحادة المخيفة . أعترف انى لا أنذكر ربى الا حين أكون فى مازق أريد الخلاص منه وانى أنساه تماما ولا يخطر أبدا على ذهنى حين تكون زجاجتى المفضلة منتصبة امامى أو حين أكون فى وضع مخجل بعيد منتصف الليل أو قبله بقليل بل وأحيانا حتى فى الساعات الاولى من النهار .

« هيا ادخل » قالها هكذا بكل برودة دم . وكان شيئا لم يكن ولم اصدق بل انى احترت . أهذا أبى الذى كثيرا ما سببني وشتمني وهوى على بهراوته الغليظة يتحول الى حمل لطيف كله عطف وحنان يخاطبني بهاته اللهجة المملوءة رقة وعذوبة . لا شك أن هناك سرا فى الامر . بالامس فقط كنت أقف أمامه وشلاغمى تتراقص خوفا وقفة الجانى وهو يهوى على لطما ولكها ولم يتوقف الا حين وعدته وعد الصادق الحر — وان كنت لم أف بوعدى — اننى لن أعود للمعاصى وانى سأكرس بقية عمرى مبتهلا لله خاشعا . وسرت وأنا أعلم انى سائر الى مصيرى المحتوم ذاك المصير الذى لايقدر قيمته الا من عرف أبى فى ثورته وعنفه . انى لا أخدع ببسمته ولطفه — رغم

سجوده وركوعه — لان كل منطقة من مناطق جسدى تروى تـاريخ معركة نشبت بين أبى وهراوته — وقاتكم الله من شرها — كلاهما يريد أن يفرغ جام غضبه عليها وطبعا يكون النصر فى الاخير لـابى لانه سرعان ما يلقي بعصاه تلك التى لا تشفى غليله ويهوى على ركلا ورغسا ولطما حتى اذا ما انتهى من مأموريته أو قل عمله اليومى واداه على أحسن وجه كما اعتاد أن يؤدي صلواته تركه وكله يقين بانى لن أعود للمعاصى وأنا كلى يقين بانى لن أتوقف عنها .

أفقت من حيرتى وأنا أراه يشير بيده الى غرفتى ويقول « اذهب يا بنى وخذ نصيكت من الراحة فان التعب والارهاق يؤثران على صحتك وعقلك »

وانسللت الى غرفتى دون أن أحييه فقد استولى على الخجل وشعرت بحياء شديد وأحسست عندها — ولأول مرة — بدناءة أفعالى واحتقرت نفسى وأنا أتخيل ذاك الشيخ الوقور امام مسجده الحى جالسا يعظ الناس وأنا أغترف من كؤوس النهز والفجور . وأقسمت بالله — الذى لا اله الا هو — أن أتخلى نهائيا عن المعاصى وأن أكون نسخة منه .

سعدونى بشير

باب الوادى

— الجزائر —



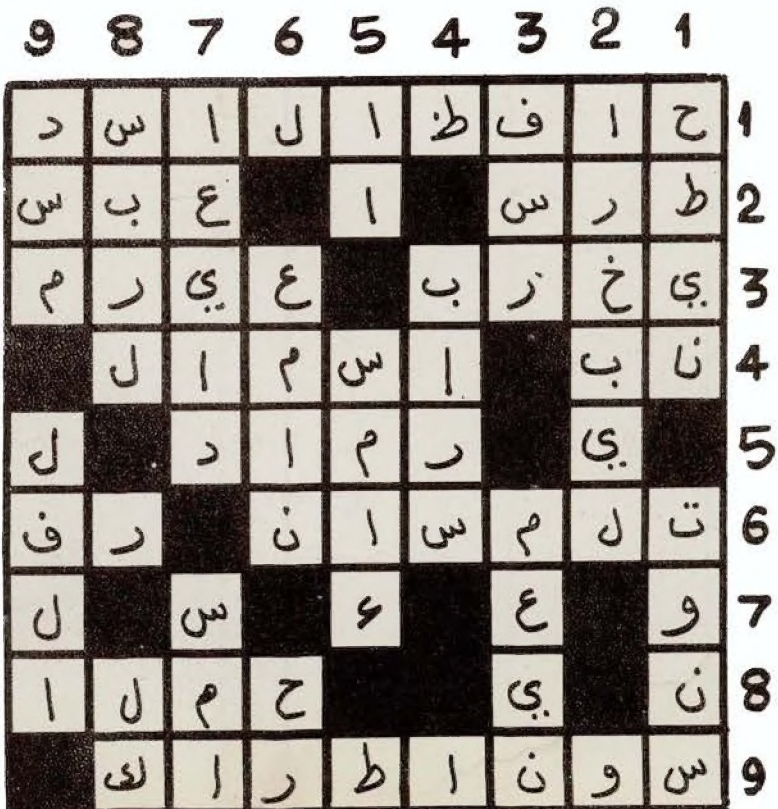
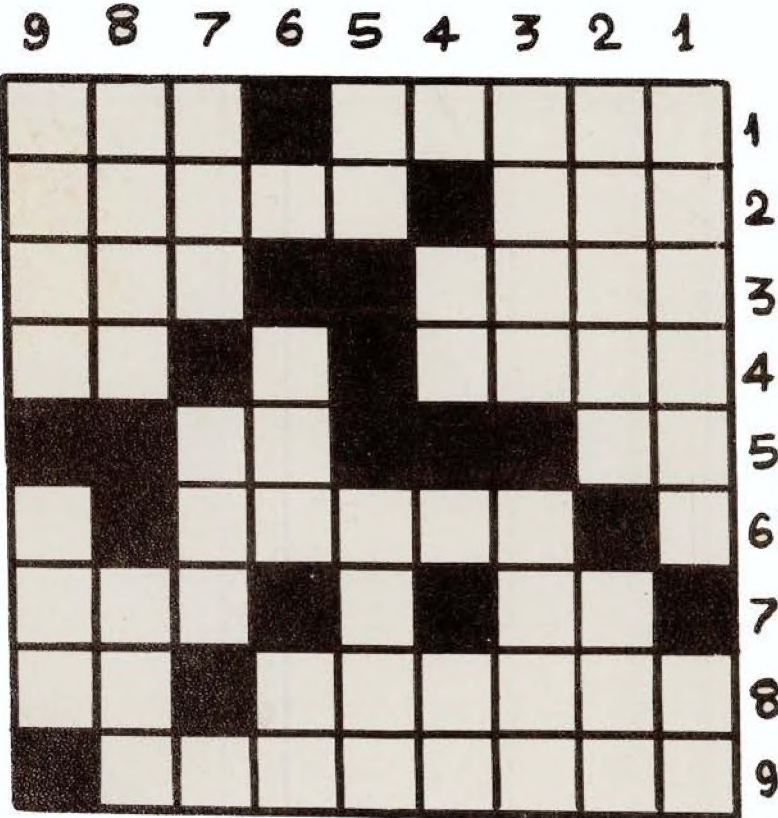
# الكلمات المتقاطعة

## أفقيًا

- 1 - قصيدة شعرية، فيها من شذاه
- 2 - معنى دابر - دابر الضم
- 3 - اسم نوع الفهد - بمعنى جال الفهد
- 4 - صف ثمل - داني - خذوه
- 5 - اسم فعل بمعنى - خذ - اطل
- 6 - معكوسة
- 7 - الاسم العائلي لراشد ومفلس والمسلم
- 8 - ضارب ثمر - منفرد - معكوس
- 9 - لا يح - اسم - اسم
- 10 - ماضية المقام - منفرد - معكوس
- 11 - صوى
- 12 - اسم أول لسان - صوى - معكوس
- 13 - معكوس
- 14 - معكوس
- 15 - معكوس
- 16 - معكوس
- 17 - معكوس
- 18 - معكوس
- 19 - معكوس
- 20 - معكوس
- 21 - معكوس
- 22 - معكوس
- 23 - معكوس
- 24 - معكوس
- 25 - معكوس
- 26 - معكوس
- 27 - معكوس
- 28 - معكوس
- 29 - معكوس
- 30 - معكوس
- 31 - معكوس
- 32 - معكوس
- 33 - معكوس
- 34 - معكوس
- 35 - معكوس
- 36 - معكوس
- 37 - معكوس
- 38 - معكوس
- 39 - معكوس
- 40 - معكوس
- 41 - معكوس
- 42 - معكوس
- 43 - معكوس
- 44 - معكوس
- 45 - معكوس
- 46 - معكوس
- 47 - معكوس
- 48 - معكوس
- 49 - معكوس
- 50 - معكوس
- 51 - معكوس
- 52 - معكوس
- 53 - معكوس
- 54 - معكوس
- 55 - معكوس
- 56 - معكوس
- 57 - معكوس
- 58 - معكوس
- 59 - معكوس
- 60 - معكوس
- 61 - معكوس
- 62 - معكوس
- 63 - معكوس
- 64 - معكوس
- 65 - معكوس
- 66 - معكوس
- 67 - معكوس
- 68 - معكوس
- 69 - معكوس
- 70 - معكوس
- 71 - معكوس
- 72 - معكوس
- 73 - معكوس
- 74 - معكوس
- 75 - معكوس
- 76 - معكوس
- 77 - معكوس
- 78 - معكوس
- 79 - معكوس
- 80 - معكوس
- 81 - معكوس
- 82 - معكوس
- 83 - معكوس
- 84 - معكوس
- 85 - معكوس
- 86 - معكوس
- 87 - معكوس
- 88 - معكوس
- 89 - معكوس
- 90 - معكوس
- 91 - معكوس
- 92 - معكوس
- 93 - معكوس
- 94 - معكوس
- 95 - معكوس
- 96 - معكوس
- 97 - معكوس
- 98 - معكوس
- 99 - معكوس
- 100 - معكوس

## عموديا

- 1 - اسم شاعر من شعراء الفزل
- 2 - عاش ما بين 1208 - 1251 م وهو صاحب
- 3 - موشح "هل ترى ظبي الخمر" - أحد الوالدين
- 4 - معكوسة
- 5 - "الخمر" منفردة
- 6 - بمعنى أروى "منفرقة" - اطلب النجدة
- 7 - في الفم - حرف مكرر
- 8 - للحرز - عاصمة بوجو
- 9 - شح - علم
- 10 - بمعنى "سواح" - بمعنى "سم"
- 11 - معكوسة
- 12 - طريقة مقلده - عزال - معكوسة



حل الكلمات المتقاطعة (عدد 12)



# تشدو ٩٩ لحن شبا بهاننو فم

تبه « مع الايام كم يتبختر  
قد مادت الدنيا جللا اذ همت  
نوفمبر اسكنت في قلب الزمان  
نوفمبر اسكنت في كبد العدا  
نوفمبر اشعلت فينا جنة  
تشرين يانبع الملاحم انهم  
قد فجروها حرة لا تسكنين  
قد اشعلوا حرا اذا ما تنطفئ  
عشرون عاما قد مضت من عمره  
انعم بها من ثورة زرعية  
انعم بها من ثورة فكرية  
اما الصناعة بالها من ثورة  
صبرا يا شعبي الحبيب الصامد  
انى نظرت الى المصانع مرة  
تكفى شعوب الارض ان جمعت لنا  
وغدا نحور الارض من غلاتها  
انى نظرت الى الاراضى الخضراء  
نهضت مع الصبح الندى العاطر  
نهضت لقطف ثمارها فتهايلت

يختال في ارضى وعجبا يعبر  
فيها الخاليق سرورا تقطر  
صبابة من نشوة قد شكر  
سها له بين الضلوع تناثر  
قد مجست نيرانها لا تكسر  
ابطالنا بعزيمة لا تقهر  
قد اوقدوها ثورة تتسعر  
مدو الجسوم الى الرفاق ليعبروا  
في كل يوم ثورة تتفاخر  
هى للفقر سخاؤها كم ينثر  
عريضة انوارها كم تبهر  
جبارة ونتائج قد تظهر  
صبح الصناعة قد يطل وينظر  
جفات عدن خيرها لا يقتدر  
ويعيش كل الناس فيها يشكر  
شمس الزراعة صباحها ليشر  
بغزوها سواعد بكرت تشمر  
والحقل من انفاسها تقطر  
تشدو ولحن شبا بهاننو فم

الجزائر : عبد الرزاق سراج